



Radian® 3Q SafePlus™ Series

Radian® 3QX® SafePlus™

Radian® 3QXT® SafePlus™

Radian® 3QXT® FirstClass™ SafePlus™

Siège D'auto Manuel D'instructions

Tout-En-Un Convertible

1.8-54 kg (4-120 lb)



LIRE LE MODE D'EMPLOI

avant d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

NOUS AIMONS AIDER

Bonjour, bienvenue dans la famille Diono! Nous avons créé ce siège auto conçu avec amour pour aider à garder votre enfant confortable et en sécurité avec tous les biens et aucun des gadgets.

Ce manuel de la série Radian 3Q SafePlus est un manuel d'instructions complet pour les modèles suivants : Radian 3QX SafePlus, Radian 3QXT SafePlus et Radian 3QXT FirstClass SafePlus. Veuillez vous reporter aux sections clairement identifiées de ce manuel pour obtenir des instructions sur les éléments applicables au modèle que vous avez acheté.

La série Radian 3Q SafePlus permet des pièces d'accessoires interchangeables. Ces pièces sont disponibles à l'achat sur diono.com ou en appelant le service client. ***Nous sommes impatients de donner un coup de main chaque jour.***



Des questions?

Diono U.S.: 1-855-463-4666

Diono Canada: 1-866-954-9786

CONTENU

| | |
|---|--------------|
| ENREGISTRER CE SIÈGE D'AUTO | 6 |
| Certificat | 8 |
| Guide D'utilisation Sécuritaire | 9-13 |
| Attention | 14-17 |
| Utilisation Du Siège D'auto Après Une Collision | 18-19 |
| Les Pièces | 20-21 |
| Emplacements Des Sièges Du Véhicule | 22-23 |
| Types De Ceintures De Sécurité Du Véhicule | 24-30 |
| A. Plaques De Verrouillage | |
| B. Rétracteurs | |
| Comment Verrouiller Votre Enrouleur | |
| UAS/DUA | 31 |
| Clip De Verrouillage De Ceinture | 32 |
| Gestion Des Impacts Latéraux | 33 |
| Première Configuration | 34-44 |
| A. Dépliage Du Siège Auto | |
| B. Placement De La Sangle Du Harnais | |
| C. Emplacement De La Fente De La Boucle | |
| D. Changer La Position Du Harnais | |
| E. Changement De Fente De Sangle De Boucle | |
| F. Serrage Du Harnais | |
| G. Réglage De L'appui-Tête | |
| INSTALLATION FACE À L'ARRIÈRE | 45-61 |
| Ligne Indicatrice Du Niveau D'inclinaison | |
| Base Amovible Orientée Vers L'arrière | |
| Boucles De Siège | |

CONTENU

| | |
|---|--------------|
| Barre Anti-Rebond (ARB) | |
| Panneau Anti-Rebond (ARP) | |
| Soutien Aux Nourrissons | |
| Coussinets De Harnais Nouveau-Né | |
| Insert De Protection Nouveau-Né | |
| Installation Du UAS/DUA | |
| Installation De La Ceinture Sous-Abdominale/Diagonale | |
| Installation De La Ceinture Sous-Abdominale | |
| INSTALLATION FACE À LA ROUTE | 62-77 |
| Attache Supérieure | |
| SafeStop™ | |
| Bas Ajustable | |
| Panneau Anti-Rebond (ARP) | |
| Guidage De Porte-À-Faux 80/20 | |
| Installation Du UAS/DUA | |
| Coussin De Ceinture Sous-Abdominale | |
| Installation De La Ceinture Sous-Abdominale/Diagonale | |
| Installation De La Ceinture Sous-Abdominale | |
| INSTALLATION DU MODE SIÈGE D'APPOINT' | 78-81 |
| Installation D'aéronefs | 82 |
| Caractéristiques De Confort | 83-85 |
| Porte-Gobelet | |
| Ailes Latérales Extensibles | |
| Doublure Pour Tout-Petits | |
| Retrait De La Sangle Du Harnais | 86-87 |
| Remplacement De La Sangle Du Harnais | 88-89 |

CONTENU

| | |
|-------------------------------|---------|
| Siège Auto Pliant | 90-91 |
| Retrait De La Housse De Siège | 92-95 |
| Pose De Housse De Siège | 96-99 |
| Entretien Et Maintenance | 100-101 |
| Garantie | 102-104 |

ENREGISTRER CE SIÈGE D'AUTO

Veillez prendre quelques instants pour remplir et renvoyer rapidement la carte ci-jointe ou vous inscrire en ligne en utilisant le lien direct vers le site Web d'inscription du fabricant fourni.

Les ensembles de retenue pour enfants peuvent faire l'objet de rappels pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer ce ensemble de retenue afin d'être informé dans le cas d'un rappel. Envoyez-nous votre nom, adresse, adresse e-mail le cas échéant, ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication du ensemble de retenue au:

Diono U.S., PO Box 77129, Seattle, WA 98177

ou appeler 1-855-463-4666 ou inscrivez-vous en ligne: <http://diono.com/product-registration/>

Diono Canada ULC, 2139 Wyecroft Rd, Oakville, ON L6L 5L7 ou appeler 1-866-954-9786 ou inscrivez-vous en ligne: <http://diono.ca/product-registration/>

Pour référence ultérieure, dans le cas d'un changement d'adresse, veuillez prendre un moment pour remplir les informations suivantes:

Numéro de modèle: _____

Date de fabrication: _____

Ces informations sont disponibles soit sur la carte d'enregistrement ou sur l'étiquette de fabrication située sur le côté droit de votre siège dans la poche de rangement de ceinture.

Pour obtenir des informations sur le rappel, appelez la hotline de sécurité des véhicules du gouvernement américain au 1-888-327-4236 (ATS : 1-800-424-9153), ou rendez-vous sur <http://www.NHTSA.gov>.

NOTRE HISTOIRE

Le temps. Il passe si vite... Qui aurait pensé qu'environ vingt ans se sont écoulés depuis que nous avons fait nos premiers pas et avons commencé nos activités commerciales consacrées au voyage en famille.

Le monde a certes beaucoup changé, mais nous sommes fiers de dire que tel n'est pas notre cas. Bien sûr, nous avons grandi, mais nous sommes toujours aussi passionnés par ce que nous faisons aujourd'hui qu'à cette époque-là.

Notre histoire prend sa source à Seattle, une ville sans pareil. C'est un endroit où les esprits créatifs et les innovateurs se côtoient dans un paysage d'aventure; un endroit où être un peu différent est la norme de chaque jour.

Avec un amour du design et une compréhension du rôle parental moderne, nous nous efforçons de créer des produits incroyables, pour que vous et vos tout-petits puissiez célébrer avec joie chaque voyage.

Les personnes qui possèdent des produits Diono se trouvent un peu partout sur cette vaste planète bleue et verte qui est notre foyer. Certains sont des admirateurs et des adeptes, certains des supporters, des gazouilleurs, des magiciens des médias sociaux, des mères miracles et des pères dévoués.

Sans votre passion, vos photos, vos paroles et vos histoires, nous n'entendrions jamais votre voix. Alors, parlez-nous de votre carré de verdure et participez à l'animation sur diono.com.

Partagez votre journée sur les médias sociaux @diono ou découvrez les nouvelles les plus récentes,



CERTIFICATION



Ce système de retenue pour enfant est conforme à toutes les exigences applicables de la norme 213 des Federal Motor Vehicle Safety Standards (FMVSS) des États-Unis et des Normes canadiennes sur la sécurité des véhicules motorisés (CMVSS) 213, 213.1 et 213.2.



Ce dispositif de retenue est certifié pour une utilisation dans les avions uniquement en mode harnais.



Ce dispositif de retenue n'est pas certifié pour une utilisation dans les avions en mode siège d'appoint. Les sièges d'avion n'ont pas la ceinture diagonale nécessaire pour une utilisation en mode siège d'appoint.

Diono et la US Federal Aviation Administration (FAA) vous incitent fortement à attacher votre enfant dans un dispositif ou un système de retenue pour enfant (CRS) pour la durée du vol. Veuillez contacter la compagnie aérienne pour obtenir sa politique particulière.

GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE



AVERTISSEMENT: Le non-respect de ces instructions et des étiquettes sur le produit peut provoquer des blessures graves ou la mort de votre enfant.

La sécurité de votre enfant dépend de vous. Un décès ou des blessures graves peuvent survenir.

Aucun siège d'auto ne peut offrir une protection contre les blessures dans toutes les situations, mais l'utilisation appropriée aide à réduire le risque de blessures graves ou de décès.

Lisez attentivement et assimilez toutes les instructions et mises en garde de ce manuel. La sécurité de votre enfant dépend de votre capacité à configurer, installer et utiliser adéquatement ce système de retenue pour enfant.

Choisissez le bon mode d'utilisation pour votre enfant, en fonction de son poids et sa taille.

Ce dispositif de retenue pour enfant est conçu pour être utilisé pour des enfants qui pèsent entre 1.8-54 kg (4-120 lb) et dont la taille est de moins de 145 cm (57 in) dans les modes suivants.

GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE

Vers l'arrière : 1.8-22.7 kg (4-50 lb) et dont la hauteur est de 46-112 cm (18-44 in).

Vers l'avant : 10-29.5 kg (22-65 lb) et dont la hauteur est de 76-145 cm (30-57 in).

Siège d'appoint : 18-54 kg (40-120 lb) et dont la hauteur est de 101-145 cm (40-57 in).

- ✓ **NE PAS** placer ce siège d'auto face vers l'arrière dans un emplacement où le siège du véhicule est doté d'un coussin gonflable frontal actif.
- ✓ Choisissez la bonne installation de la ceinture
 1. **SECTION ORIENTÉE VERS L'ARRIÈRE**
 2. **SECTION ORIENTÉE VERS L'AVANT**
 3. **SECTION MODE SIÈGE D'APPOINT**
- ✓ Choisissez un endroit approprié pour ce siège d'auto dans votre véhicule. **Examinez les emplacements du siège dans le véhicule.**
- ✓ Fixez solidement le siège d'auto dans votre véhicule.
- ✓ Fixez le harnais de façon confortable et bien à plat sur votre enfant.

GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE

POIDS

GUIDE DE POIDS DES SIÈGES AUTO

54 kg (120 lb)

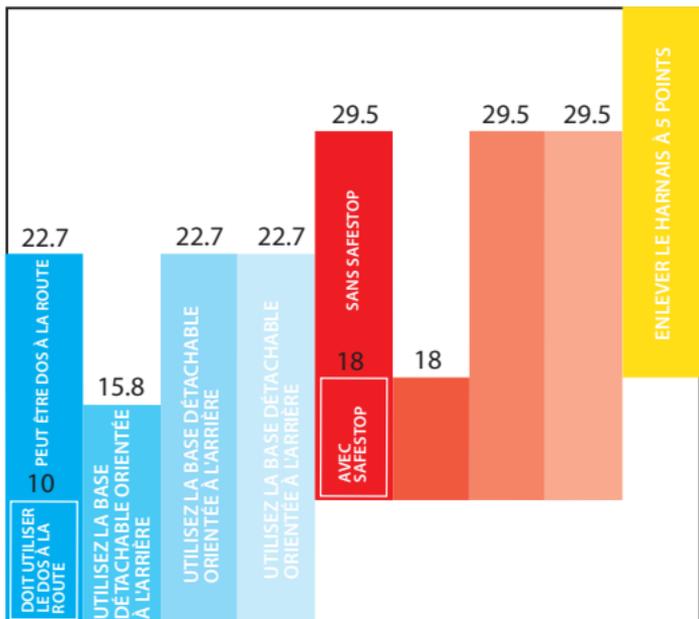
29.5 kg (65 lb)

22.7 kg (50 lb)

18 kg (40 lb)

10 kg (22 lb)

1.8 kg (4 lb)



ENLEVER LE HARNAIS À 5 POINTS

**INSTALLATION
ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE**

UAS/DUA
CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET DIAGONALE

CEINTURE SOUS-ABDOMINALE

ORIENTÉE VERS L'AVANT

UAS/DUA
CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET DIAGONALE

CEINTURE SOUS-ABDOMINALE AVEC ATTACHE SUPÉRIEURE
SIÈGE D'APPOINT
CEINTURE ABDOMINALE/ÉPAULAIRE UNIQUEMENT

GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE

Pour les nourrissons qui pèsent moins de 10 kg (22 lb) ou ont moins d'un an, vous DEVEZ utiliser ce siège d'auto face vers l'arrière.

For newborn infants, you must consult the infant's doctor before using this child restraint. A newborn infant may have difficulty breathing or have other medical problems when placed in a seated position.

Avant d'installer ce système de retenue dans un véhicule, assurez-vous de vérifier également le manuel du propriétaire du véhicule pour obtenir des informations sur une installation adéquate.

Vérifiez toutes les configurations d'installation avant de jeter la boîte. Diono ne peut pas garantir un bon ajustement dans tous les véhicules.

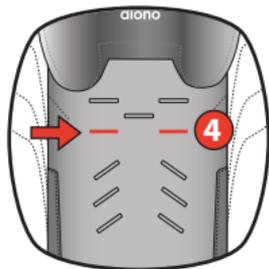
Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité attachés dans les sièges arrière du véhicule plutôt que dans les sièges avant.

GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE

Orienté vers l'arrière : Les sangles du harnais **DOIVENT** être au niveau des épaules de l'enfant ou juste en dessous. Le haut de la tête doit être situé à au moins 3.8 cm (1.5 in) sous le haut de la coque de siège d'auto.

Orienté vers l'avant : Les sangles du harnais **DOIVENT** être au-dessus des épaules de l'enfant. Le haut des oreilles de l'enfant **DOIT** être situé sous le haut de la coque de siège du véhicule.

Mode siège d'appoint : L'enfant **DOIT** être attaché en utilisant **UNIQUEMENT** la ceinture sous-abdominale et diagonale du véhicule. L'enfant doit peser au moins 18 kg (40 lb), ses épaules doivent être positionnées à la 4e fente et doivent rester dans cette position pendant tout le trajet.



TOUJOURS installer ce système de retenue pour enfant sur le siège arrière du véhicule. Le siège arrière est le meilleur endroit pour les enfants de 12 ans et moins.

NE JAMAIS laisser le siège d'auto non fixé dans le véhicule, même quand il est inoccupé. Il pourrait blesser les autres occupants en cas d'arrêt brusque ou de collision.



!ATTENTION!



NE JAMAIS placer ce système de retenue pour enfant face vers l'arrière dans un emplacement où le siège du véhicule est doté d'un coussin gonflable frontal actif. **Un décès ou des blessures graves peuvent survenir.** Si un coussin gonflable se déploie,

il pourrait frapper l'enfant ou le système de retenue avec suffisamment de force pour causer des blessures graves ou le décès de votre enfant. Pour les véhicules dotés de coussins gonflables latéraux, veuillez vous reporter au manuel de votre véhicule pour les informations sur l'installation de système de retenue pour enfant.

Assurez-vous d'attacher l'enfant correctement. Serrez les ceintures fournies avec ce dispositif de retenue autour de votre enfant. Une sangle bien ajustée ne devrait pas se détendre. Elle devrait reposer en ligne droite, sans jeu. Elle ne devrait pas serrer la peau de l'enfant ni placer le corps de l'enfant dans une position qui n'est pas naturelle.

Pour toute question ou préoccupation, communiquez avec Diono en composant le :

Diono U.S.:

1-855-463-4666 ou en ligne sur www.diono.com

Diono Canada:

1-866-954-9786 ou en ligne sur www.diono.ca

EXPIRATION

- **NE PAS** utiliser le dispositif de retenue pour enfant si une pièce est endommagée ou cassée, a expiré dix ans à compter de la date d'achat (8 ans dans un harnais à 5 points, 2 ans dans un rehausseur), des instructions sont manquantes, des pièces sont manquantes, ou si les sangles sont coupées, effilochées ou endommagées de quelque façon. Communiquez avec nous pour savoir si la ou les pièces endommagées peuvent être remplacées.

Diono U.S. : 1 855 463-4666

Diono Canada : 1 866 954-9786

PRATIQUES SÉCURITAIRES

- **NE PAS** laisser des objets tels que des livres, des sacs, etc., à l'arrière du véhicule. En cas de virage abrupt, d'un arrêt brusque ou d'un accident, des objets pourraient être projetés et causer des blessures graves aux occupants du véhicule.
- **TOUJOURS** vérifier toutes les surfaces de retenue avant d'attacher votre enfant. Par temps chaud, les mécanismes de verrouillage peuvent devenir très chauds. Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité du véhicule.



!ATTENTION!



- **NE PAS** utiliser ce siège d'auto dans une configuration non illustrée dans les instructions.
- **NE PAS** modifier votre système de retenue pour enfant.
- **NE JAMAIS** installer dans un siège orienté vers l'arrière, vers le côté ou sur le dos d'un siège de véhicule rabattu.
- **TOUJOURS** fixer ce système de retenue pour enfant avec les ancrages UAS/DUA (dispositif universel d'ancrages d'attaches inférieurs) si disponible, OU avec la ceinture de sécurité du véhicule.
- **NE JAMAIS** utiliser ce système de retenue dans une position assise du véhicule dans laquelle il ne peut pas être fixé solidement. Un système de retenue mal installé ne protégera pas votre enfant en cas de collision.
- **NE PAS** utiliser le système d'ancrage UAS/DUA pour fixer ce siège face vers l'arrière pour retenir un enfant de plus de 15.8 kg (35 lb), ou face vers l'avant pour retenir un enfant de plus de 18 kg (40 lb).
- **TOUJOURS** utiliser la sangle d'ancrage supérieur lorsque ce système de retenue est installé face vers l'avant avec la ceinture sous-abdominale uniquement.

!LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR!

- **NE PAS** utiliser d'accessoires, insertions ou produits n'étant pas fournis avec ce système de retenue pour enfant, à moins qu'ils soient approuvés par Diono. Les éléments non testés avec ce système de retenue pour enfant pourraient blesser votre enfant.
- **NE JAMAIS** retirer le harnais du système de retenue pour enfant sans suivre les instructions de retrait et d'installation appropriés.
- **NE JAMAIS** utiliser ce système de retenue pour enfant sans le couvre-siège installé.
- **TOUJOURS** vérifier la ceinture de sécurité ou les adaptateurs UAS/DUA pour s'assurer que toutes les boucles sont bien fermées.
- **NE JAMAIS** laisser un enfant sans surveillance. Ne laissez pas les enfants jouer dans le système de retenue pour enfant ou autour de celui-ci. L'enfant pourrait se prendre dans les sangles du harnais et suffoquer ou s'étrangler.

SIÈGE D'AUTO APRÈS COLLISION

CANADA

- **NE PAS UTILISER CE ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT S'IL A ÉTÉ IMPLIQUÉ DANS UN ACCIDENT DE VOITURE.**
- Transports Canada stipule qu'il **FAUT remplacer un siège d'auto pour enfant s'il a été impliqué dans une collision.**
- Vous devez vous débarrasser de votre siège pour enfant ou siège d'appoint si le siège pour enfant se trouvait dans un véhicule lors d'un accident. Même si le siège enfant était vide ou n'a pas été directement heurté, il peut être endommagé.
- Vous devez vous débarrasser de votre siège pour enfant ou siège d'appoint si la coque est fissurée ou si la sangle du siège d'auto pour enfant est effilochée, déchirée ou décolorée.

SIÈGE D'AUTO APRÈS COLLISION

UNITED STATES

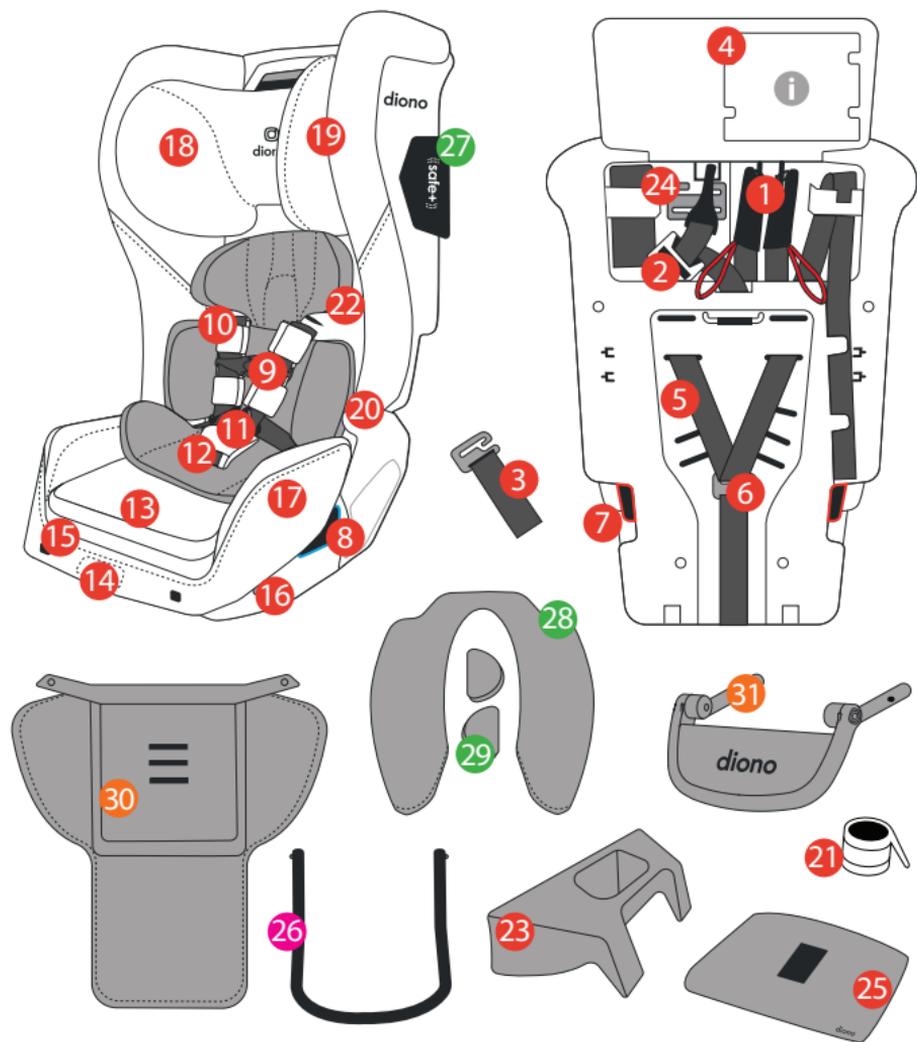
Aux États-Unis, la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recommande de remplacer tout siège d'auto pour enfant à la suite d'une collision MODÉRÉE ou GRAVE afin de maintenir un niveau élevé de protection pour l'enfant en cas de collision. Il n'est pas obligatoire de remplacer un siège d'auto pour enfant à la suite d'une collision **LÉGÈRE**.

La NHTSA définit un accident mineur comme un accident dans lequel TOUS les éléments suivants s'appliquent:

- On a pu conduire le véhicule pour quitter la scène de l'accident.
- La portière du véhicule la plus proche du siège d'auto pour enfant n'a pas été endommagée.
- Aucun des occupants du véhicule n'a été blessé.
- Le siège d'auto pour enfant ne présente aucun dommage visible; **ET**
- Il n'y a aucun dommage visible sur le siège auto.

NE JAMAIS UTILISER un siège d'auto pour enfant qui a été impliqué dans une collision MODÉRÉE ou GRAVE.

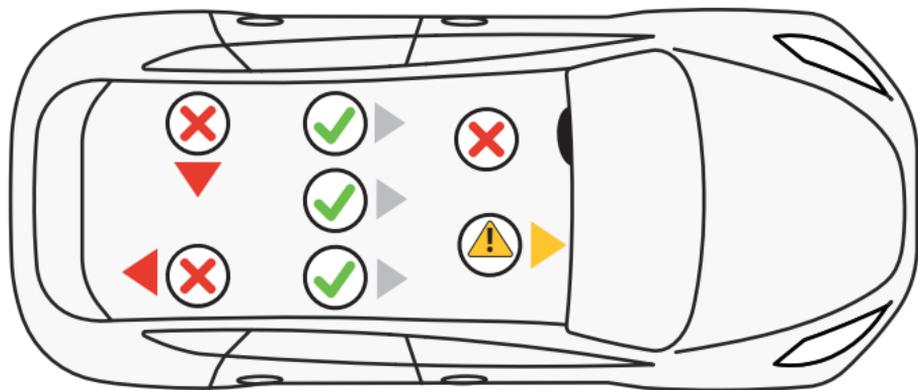
PIÈCES



PIÈCES

1. Adaptateur UAS/DUA
Situé Sous Le Rabat
 2. Ancrage Supérieur
Situé Sous Le Rabat
 3. SafeStop™
 4. Rangement Du Manuel
D'instructions
Situé Sous Le Rabat
 5. Sangles De Harnais
 6. Crochet De La Sangle De Harnais
 7. Installation De La Ceinture
Face Vers L'avant
 8. Installation De La Ceinture
Face Vers L'arrière
 9. Clip De Poitrine
 10. Coussinets De Harnais
 11. Boucle
 12. Coussin De Boucle
 13. Coussin En Mousse Mémoire
 14. Serrage Et Dégagement Du Harnais
 15. Fentes Du Panneau Antirebond
 16. Libération Du Panneau Antirebond
 17. Côtés Extensibles
 18. Appuie-Tête Réglable
 19. Guide De Ceinture Supérieur Guides
De Ceinture
 20. Guide De Ceinture D'appoint
 21. Porte-Gobelet
 22. Support Pour Bébé
 23. Base Détachable Pour Installation
Face Vers L'arrière
 24. Clip De Verrouillage De Ceinture
 25. Coussin De Ceinture Sous-
Abdominale **Pour Installation
Aux États-Unis Seulement**
- Inclus avec 3QX SafePlus et 3QXT
SafePlus UNIQUEMENT**
26. Insert De Protection Nouveau-Né
- Inclus avec 3QXT SafePlus et 3QXT
FirstClass SafePlus UNIQUEMENT**
27. Coquille De Protection Contre Les
Impacts Latéraux
 28. Garniture De Protection Pour
Nouveau-Né
 29. Coussinets De Harnais Pour
Nouveau-Né
- Inclus avec 3QXT SafePlus FirstClass
UNIQUEMENT**
30. Doublure Pour Bambin
 31. Panneau Antirebond (ARP)

EMPLACEMENT DES SIÈGES DU VÉHICULE



Installer correctement le dispositif de retenue pour enfant

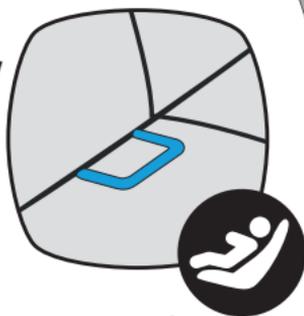
Ne placez **JAMAIS** cet ensemble de retenue pour enfant orienté vers l'arrière dans un siège de véhicule avec un sac gonflable frontal actif. Si l'airbag se gonfle, il peut causer des blessures graves ou mortelles à votre enfant. Pour les véhicules équipés de sacs gonflables latéraux, reportez-vous au manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des informations sur l'installation de votre dispositif de retenue pour enfant.

EMPLACEMENT DES SIÈGES DU VÉHICULE

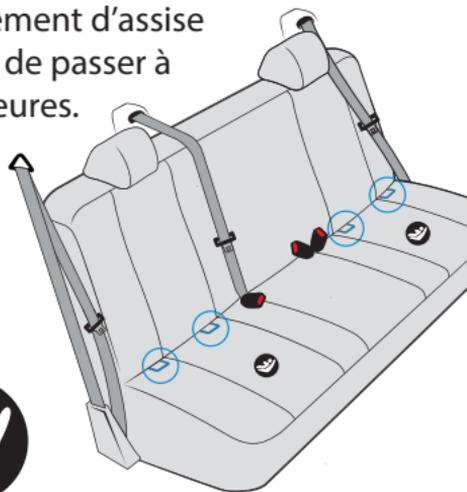
La position assise la plus sûre est celle qui convient le mieux à votre dispositif de retenue pour enfant, à votre famille et à votre modèle de véhicule. Avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfant, vous devez déterminer la méthode d'installation et la meilleure position assise du véhicule pour cette méthode. Ce dispositif de retenue pour enfant peut être installé à l'aide du UAS/DUA ou de la ceinture de sécurité du véhicule.

NE PAS installer en utilisant les deux méthodes en même temps. Pour déterminer si le dispositif de retenue pour enfant peut être utilisé avec les ancrages UAS/DUA du véhicule dans la position assise centrale arrière, il est essentiel que vous vous référiez au manuel du propriétaire de votre véhicule. Si le dispositif de retenue pour enfant ne s'installe pas au mieux à l'emplacement d'assise central arrière, il est recommandé de passer à l'une des positions d'assise extérieures.

Ancrages **UAS/**
DUA Pour
Véhicule



diono.ca



23

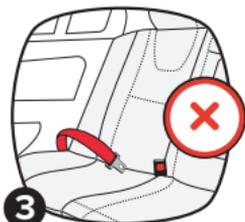
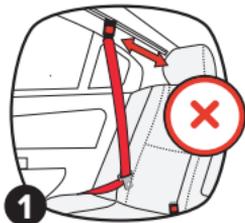
TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Les types de ceintures de véhicules suivants **NE PEUVENT PAS ÊTRE UTILISÉS** avec votre système de retenue pour enfant.

Si l'un des types de ceinture énumérés ci-dessous se trouve dans le siège choisi, vous **DEVEZ** choisir un autre siège ou utiliser le UAS/DUA le cas échéant.

1. Ceintures de véhicule motorisées (automatiques)
2. Ceintures sous-abdominales/épaulières à double enrouleur
3. Ceintures sous-abdominales non verrouillables (RBU)
4. Ceintures de sécurité gonflables
5. Ceintures de véhicule montées sur les portières

Veillez vous référer au manuel du propriétaire de votre véhicule pour des informations spécifiques sur les ceintures de sécurité et leur utilisation avec les dispositifs de retenue pour enfants.



TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

A. TYPES DE LANGUETTES D'ATTACHE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ UTILISABLES EN TOUTE SÉCURITÉ POUR FIXER VOTRE SIÈGE D'AUTO.

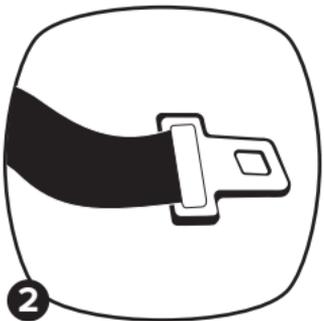
1. Ceinture de sécurité sous-abdominale avec languette autobloquante.

Une fois bouclée, la ceinture du véhicule se serre en tirant sur l'extrémité libre de la sangle jusqu'à ce que la ceinture soit tendue.



CONSEIL : Une façon de savoir si la ceinture sous-abdominale du siège est dotée d'une languette autobloquante est de s'asseoir dans le véhicule et de s'attacher. Tirez doucement sur la ceinture sous-abdominale. Si elle reste serrée, c'est qu'elle est autobloquante.

2. Ceinture sous-abdominale avec rétracteur à blocage automatique (RBA). Le rétracteur à blocage automatique ne permet pas à la ceinture sous-abdominale de s'allonger une fois

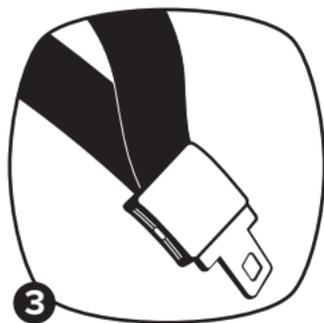


TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

qu'elle est bouclée et que le rétracteur est bloqué.

Pour serrer la ceinture du véhicule, on fait remonter la sangle de la ceinture dans le rétracteur après qu'il a été bloqué.

- 3. Ceinture sous-abdominale et diagonale avec languette autobloquante.** La partie abdominale de cette ceinture ne se desserre pas une fois la ceinture bouclée.



Pour serrer la ceinture du véhicule, on tire fortement sur la ceinture diagonale et on fait remonter le mou de la sangle dans le rétracteur.

- 4. Ceinture sous-abdominale et diagonale avec languette coulissante et rétracteur à blocage.** La languette d'attache glisse librement le long de la ceinture sous-abdominale et diagonale.



TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Les ceintures de véhicule avec plaques de verrouillage coulissantes sont généralement verrouillées au niveau de l'enrouleur de ceinture d'épaule. Tirez lentement toute la sangle jusqu'à ce qu'elle s'arrête pour activer le rétracteur. (voir page 29).

NE PAS utiliser de languette non autobloquante pour fixer votre siège d'auto. Les types de languettes non autobloquantes sont les suivants :

- Languette coulissante avec un rétracteur à blocage d'urgence.
- Languette dynamique
- Languette cousue

*Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour en savoir plus sur le type de **LANGUETTE D'ATTACHE** installée dans votre véhicule.*

REMARQUE : L'adaptateur **UAS/DUA** peut être utilisé à la place de ces types de ceintures de sécurité. Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître les emplacements des points d'ancrage UAS/DUA.

TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

B. TYPES DE RÉTRACTEURS

1. Rétracteur à blocage d'urgence (RBU)

- Ne se bloque qu'en cas d'arrêt brusque, d'accélération, de virage abrupt ou en cas d'accident.
- Vous **DEVEZ** utiliser l'adaptateur UAS/DUA ou une pince de blocage si votre véhicule n'est équipé que de rétracteurs RBU pour les installations face vers l'arrière et face vers l'avant.

2. Rétracteur à blocage automatique (RBA)

- Se trouve dans les véhicules plus anciens et **DOIT** être utilisé pour attacher votre enfant dans les installations face vers l'arrière et face vers l'avant uniquement.

3. Rétracteur commutable

Le type le plus courant de rétracteur; il est commutable de RBU à RBA.

- Il faut **OBLIGATOIREMENT** passer en mode RBA pour les installations face vers l'arrière et face vers l'avant uniquement.

TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

- Laissez en mode RBU pour l'utilisation en mode siège d'appoint uniquement.

COMMENT FAIRE PASSER VOTRE RÉTRACTEUR COMMUTABLE DU MODE RBU AU MODE RBA

1. Placez la languette d'attache dans le passage de ceinture adéquat. Assurez-vous que la sangle est à plat et non tordue.
2. Enclenchez la languette d'attache dans la boucle du véhicule.
3. Localisez le rétracteur, tirez doucement la ceinture de sécurité hors du rétracteur, puis laissez remonter lentement la sangle dans le rétracteur jusqu'à ce qu'elle s'arrête.



IMPORTANT: Vous entendrez un déclic. C'est ainsi que vous savez que vous avez bloqué le rétracteur.

TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

4. Sans rétracteur

Certains véhicules plus anciens ne sont pas équipés d'un rétracteur pour ranger l'excédent de sangle de la ceinture de sécurité, ce qui laisse l'excédent de sangle visible.

Les ceintures sous-abdominales sans rétracteur sont toujours munies d'une languette d'attache qui fournit la fonction de blocage nécessaire pour fixer correctement votre siège d'auto.

Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des instructions particulières sur le type de système de ceinture de sécurité dont votre véhicule est équipé.

UAS/DUA

QU'EST-CE LE UAS/DUA?

La plupart des véhicules fabriqués après le 1er septembre 2002 sont équipés de prises :



UAS/DUA (dispositif universel d'ancrages d'attaches inférieurs)

Vérifiez le livret d'instructions du véhicule pour déterminer les positions de sièges compatibles avec l'ancrage UAS/DUA inférieur. Les manuels de certains véhicules utilisent plutôt le terme « ISOFIX »; le UAS/DUA peut également être utilisé dans les ensembles de sièges de véhicules qui sont équipés d'ISOFIX. Recherchez le symbole UAS/DUA visible dans le repli du siège arrière.

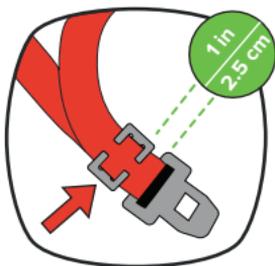
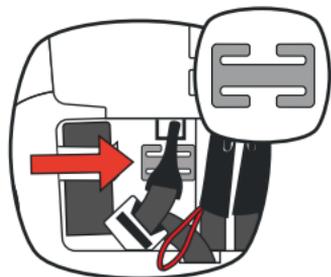
MISE EN GARDE : NE PAS utiliser le sangle UAS/DUA pour fixer ce siège d'auto pour enfant face à l'arrière afin de retenir un enfant de plus de 15.8 kg (35 lb), ou face à l'avant afin de retenir un enfant de plus de 18 kg (40 lb).

NE PAS installer en utilisant les attaches inférieures d'ancrage et la ceinture de sécurité du véhicule en même temps.

CLIP DE VERROUILLAGE DE CEINTURE

AVERTISSEMENT : Si la ceinture sous-abdominale/épaulière de votre véhicule est équipée d'un RBU (**rétracteur à blocage d'urgence**) qui ne fonctionne pas comme RBA (**rétracteur à blocage automatique**), vous DEVEZ utiliser un clip de verrouillage pour fixer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule. Si vous avez des questions, veuillez consulter le manuel du propriétaire de votre véhicule ou contacter le constructeur du véhicule.

1. Retirez l'emplacement de rangement du clip de verrouillage à l'arrière du siège.
2. Acheminez la ceinture de sécurité du véhicule dans le bon chemin de ceinture et bouclez-la. Tout en appuyant sur le siège, épinglez les deux sangles ensemble derrière la languette de la boucle. Débouclez la ceinture sans la laisser glisser.

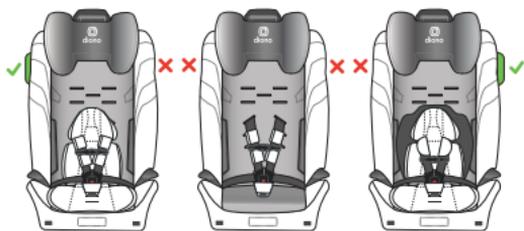


3. Fixez le clip de verrouillage à la ceinture sous-abdominale/épaulière. Rebouclez la ceinture. Vérifiez que la ceinture sous-abdominale ne bouge pas en tirant fort. Si la courroie se desserre ou s'allonge, répétez la procédure.

GESTION DES IMPACTS LATÉRAUX

3QXT SafePlus et 3QXT FirstClass SafePlus **UNIQUEMENT**

Votre siège auto comprend un module de gestion des impacts latéraux (GIL) qui fournira une protection supplémentaire contre les impacts latéraux.



1. Placez votre module GIL sur le côté du siège auto adjacent à la porte du véhicule.
2. Insérez le crochet avant dans la fente sur le côté du siège.
3. Insérez les crochets du dossier dans les fentes à l'arrière du siège. Un "clac" audible doit être entendu lorsqu'il est correctement fixé aux fentes.



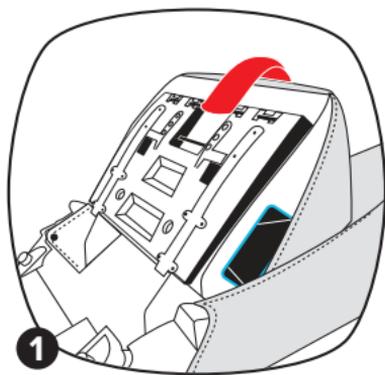
Pour retirer la nacelle GIL, soulevez la languette de dégagement de la nacelle à l'arrière du siège, puis retirez délicatement le crochet avant du côté du siège.



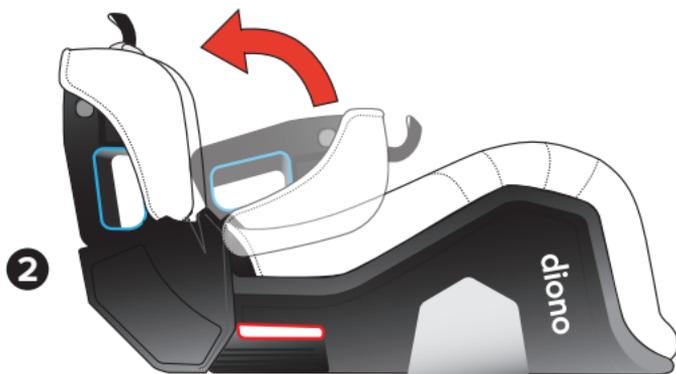
PREMIÈRE CONFIGURATION

A. DÉPLIAGE DU SIÈGE D'AUTO

1. Placez le siège d'auto sur le dos sur une surface plane et détachez la sangle de transport rouge du fond. Assurez-vous que le dispositif de réglage du harnais bouge librement et n'est pas bloqué au fond du siège. Retirez le porte-gobelet s'il est présent.

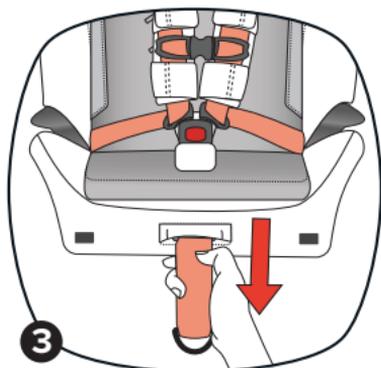


2. Faites pivoter le bas en l'ouvrant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Cela confirme que le siège d'auto est verrouillé pour son utilisation.

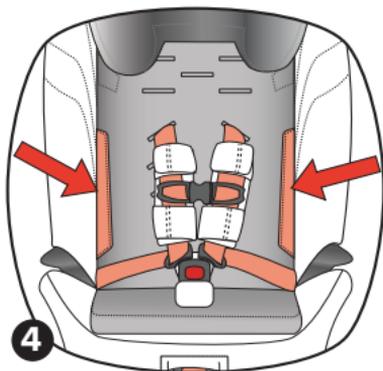


PREMIÈRE CONFIGURATION

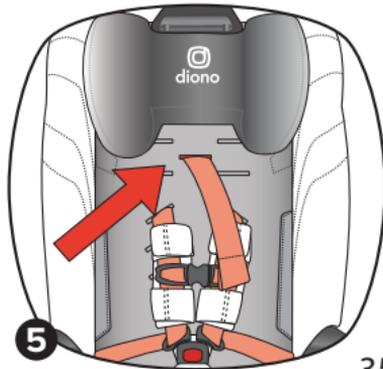
3. Tirez les sangles de serrage du harnais jusqu'à ce que ce dernier commence à se serrer. S'il ne se serre pas aisément, vérifiez que la ceinture à l'arrière du siège n'est pas coincée.



4. Fixez les deux panneaux latéraux en tissu.



5. Passez la sangle rouge dans la fente centrale entre les fentes supérieures du harnais.



IMPORTANT! : Avant d'attacher votre enfant, assurez-vous que le siège d'auto est verrouillé en position ouverte. Si ce n'est pas le cas, répétez les instructions à partir de la première étape.

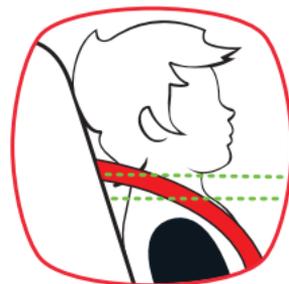
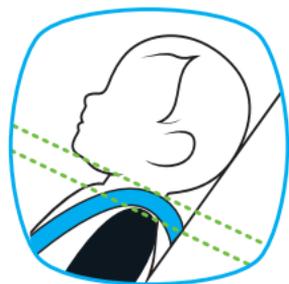
PREMIÈRE CONFIGURATION

IMPORTANT! *Installez le harnais avant d'installer le siège d'auto dans le véhicule.*

B. PLACEMENT DE LA SANGLE DU HARNAIS

Face à l'arrière : Les sangles du harnais **DOIVENT** être au niveau ou juste en dessous des épaules de l'enfant. Le haut de la tête doit être à 3.8 cm (1.5 in) sous le haut de la coque du siège d'auto.

Face à l'avant : Les sangles du harnais **DOIVENT** être au-dessus des épaules de l'enfant. Le haut des oreilles de l'enfant **DOIT** être sous le haut de la coque du siège d'auto.



PREMIÈRE CONFIGURATION

C. PLACEMENT DE LA FENTE D LA BOUCLE

Face à l'arrière :

N'importe laquelle des trois positions de boucle est acceptable, tant que le harnais est bien ajusté sur les épaules de l'enfant et que l'enfant n'est pas assis directement sur la boucle centrale.

Face à l'avant :

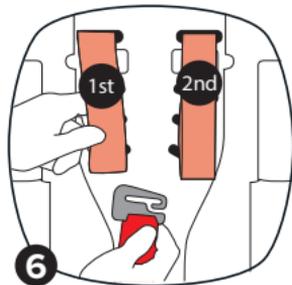
- **10-13,6 kg (22-30 lb)** doivent utiliser **UNIQUEMENT** la fente de la boucle du milieu!
- Au-dessus de **13.6 kg (30 lb)**, vous devez utiliser **UNIQUEMENT** la fente de boucle la plus en avant!



PREMIÈRE CONFIGURATION

D. CHANGEMENT DE POSITION DU HARNAIS

1. Détachez le clip de poitrine et la boucle du harnais.
2. Pour desserrer le harnais, appuyez sur le levier argenté et tirez les bretelles vers l'avant.
3. Détachez les sangles du harnais de la plaque métallique à l'arrière du siège.
4. Tirez chaque harnais vers l'avant du siège.
5. Replacez chaque harnais dans la fente correcte déterminée. Poussez ensuite vers l'arrière du siège en prenant soin de maintenir chaque sangle du harnais à plat.
6. Refixez les sangles du harnais à la plaque métallique. Assurez-vous de fixer d'abord la sangle gauche sur le crochet métallique, puis fixez la deuxième sangle sur le crochet métallique.

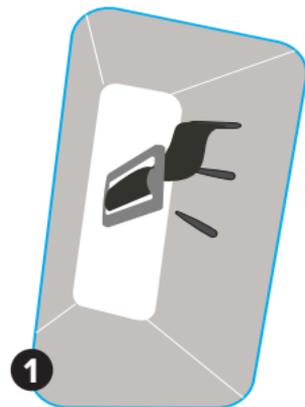


PREMIÈRE CONFIGURATION

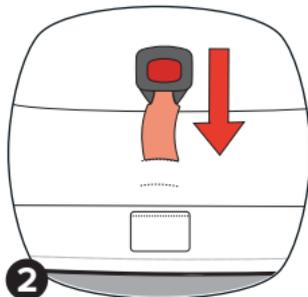
E. CHANGEMENT DE FENTE DE SANGLE DE BOUCLE

Retrait de la sangle de boucle

1. Regardez à travers le passage de ceinture pour une installation face vers l'arrière pour mieux voir le dispositif de retenue métallique de la sangle de boucle.

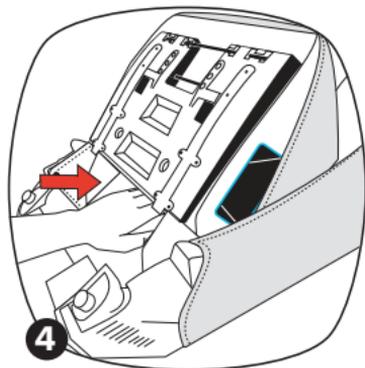


2. Pour desserrer la sangle, repérez la boucle et poussez la sangle de boucle dans le fond de la base du siège d'auto.



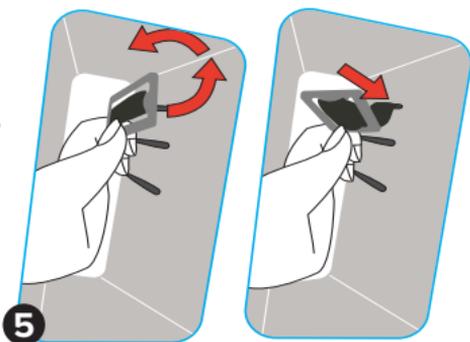
3. Pliez partiellement le siège (voir p. 90).

4. Passez la main dans le fond du siège. Vous sentirez le dispositif de retenue métallique de la sangle de boucle.



PREMIÈRE CONFIGURATION

5. Faites tourner le dispositif de retenue métallique à la verticale et insérez-le dans la coquille et le coussinet. Depuis le haut du siège d'auto, retirez la sangle de boucle en tirant dessus.



Insertion de la sangle de boucle

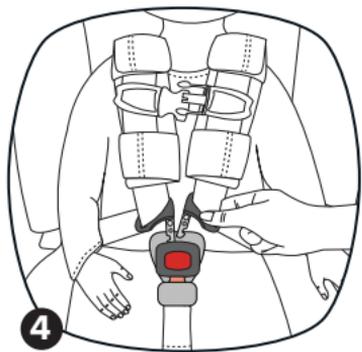
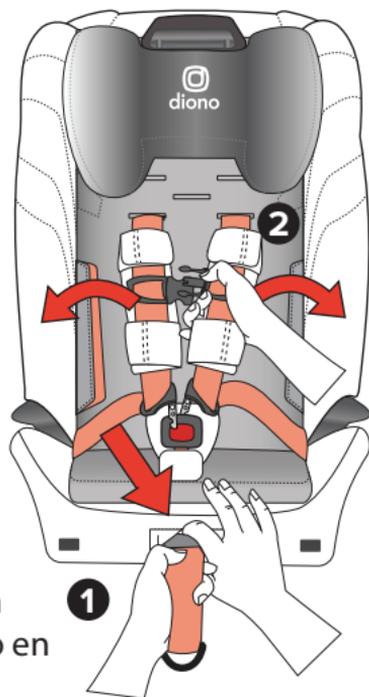
1. Repérez la fente de boucle appropriée.
2. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage rouge est orienté vers l'avant du siège d'auto et que la sangle de boucle n'est pas tordue.
3. Tenez le dispositif de retenue métallique verticalement et poussez-le fermement à travers la fente appropriée et jusqu'au fond du siège.
4. Tirez sur la sangle de boucle pour vérifier qu'elle est bien fixée.

PREMIÈRE CONFIGURATION

F. SERRAGE DU HARNAIS

Avant d'installer le siège d'auto dans votre véhicule, suivez ces étapes pour mettre en place le harnais.

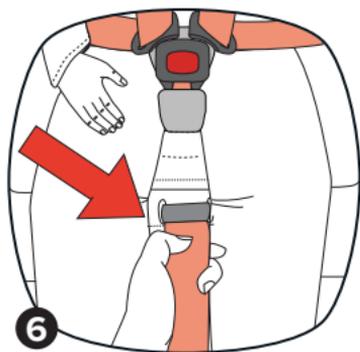
1. Pour desserrer le harnais, appuyez sur le déclencheur de harnais argenté et tirez les bretelles vers l'avant.
2. Détachez la pince de poitrine et la boucle de harnais, et déplacez les sangles du harnais sur les côtés.
3. Placez correctement l'enfant bien assis tout au fond du siège d'auto en le tenant bien droit.
4. Placez les sangles du harnais autour de l'enfant et fixez la boucle en plaçant le coussinet de harnais entre la boucle et l'enfant. Tirez doucement sur la sangle du harnais pour vous assurer que les sangles sont bien bouclées.



PREMIÈRE CONFIGURATION

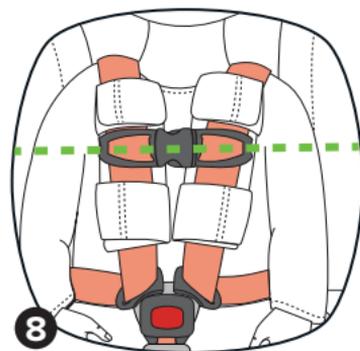
5. Tirez délicatement les sangles du harnais vers le haut pour que la partie abdominale du harnais soit bien ajustée sur le corps et au niveau des hanches de l'enfant.

6. Tirez lentement la sangle de réglage du harnais vers le bas (installation face vers l'avant) ou vers le haut (installation face vers l'arrière), pour serrer le harnais afin d'obtenir un ajustement confortable et serré autour de l'enfant.



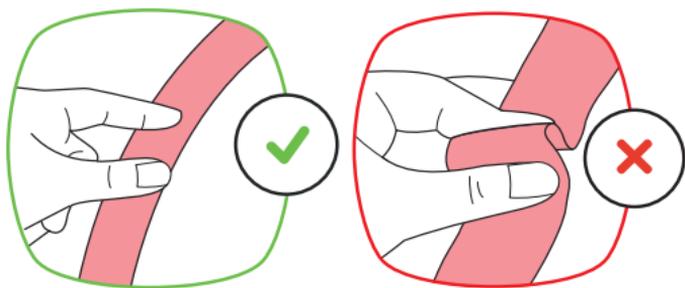
7. Confirmez que le harnais n'est pas tordu et qu'il repose à plat sur la poitrine de l'enfant.

8. Positionnez correctement la pince de poitrine du harnais au niveau des aisselles de l'enfant, puis reliez les deux parties de la pince de poitrine.

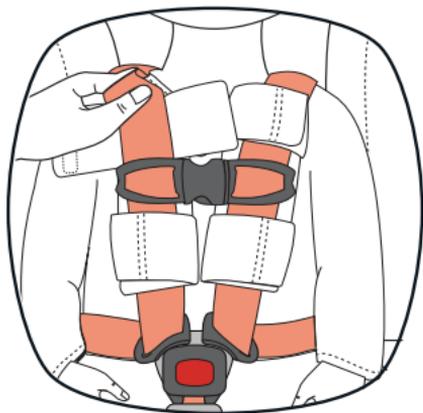


PREMIÈRE CONFIGURATION

9. Enfin, faites le **TEST DE PINCEMENT**. Avec le pouce et l'index, faites glisser vos doigts le long du harnais au niveau de la clavicule. Si vous pouvez pincer une partie de la sangle du harnais, c'est qu'il faut la resserrer davantage. Si ce n'est pas le cas, vous avez serré la sangle correctement.



REMARQUE : Si des coussinets de harnais sont utilisés, il se peut que vous deviez détacher le coussinet supérieur du harnais pour accéder à la sangle afin de réaliser le test de pincement correctement.



PREMIÈRE CONFIGURATION

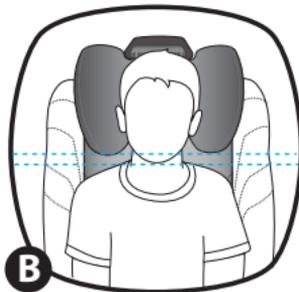
G. RÉGLAGE DE L'APPUIE-TÊTE

1. Appuyez sur le levier de l'appuie-tête et faites-le glisser vers le haut ou le bas pour le régler.
2. Assurez-vous d'entendre un déclic net confirmant que l'appuie-tête est verrouillé en place.



IMPORTANT!

- A. Lorsque vous utilisez les fentes pour harnais inférieures, positionnez l'appuie-tête pour qu'il soit de niveau avec le sommet du siège.
- B. Lorsque vous utilisez l'une des quatre fentes pour harnais supérieures, placez l'appuie-tête de façon que son bord inférieur se trouve au-dessus des épaules et à peu près à la hauteur de la mâchoire de l'enfant. L'appuie-tête doit se trouver à 2.5 cm (1 in) au-dessus des épaules de l'enfant.



ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

FACE À L'ARRIÈRE

Instructions D'installation

1.8–22.7 kg (4–50 lb)

46–112 cm (18–44 in)



Sangle **UAS/DUA**



**Ceinture sous-abdominale/
épauière** du véhicule



Ceinture sous-abdominale
du véhicule

ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

Pour les nourrissons qui pèsent moins de 10 kg (22 lb) et ont moins d'un an, vous DEVEZ utiliser ce siège d'auto face vers l'arrière.

- Fixez solidement le siège d'auto dans votre véhicule. Lorsque vous vérifiez l'installation de la ceinture face vers l'arrière, le siège d'auto ne doit pas se déplacer de plus de 2.5 cm (1 in) d'un côté à l'autre ou d'avant en arrière. Si vous utilisez uniquement une ceinture sous-abdominale, consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des conseils d'installation.
- Les sangles du harnais **DOIVENT** se trouver au niveau ou juste en dessous du haut des épaules de votre enfant. Placez la pince de poitrine au niveau de l'aisselle.
- **N'utilisez** pas le bas réglable en mode dos à la route.

ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

L'American Academy of Pediatrics (AAP), la NHTSA, Transport Canada et Diono recommandent que les enfants soient orientés vers l'arrière jusqu'à l'âge de deux ans ou qu'ils atteignent la hauteur ou le poids maximal de leur siège d'auto. Ce siège auto peut rester orienté vers l'arrière jusqu'à 22.7 kg (50 lb) ou 112 cm (44 in) de haut.

Le dos à la route est la position la plus sûre pour votre enfant. Même si les règlements de votre province, territoire ou état vous autorisent à vous déplacer vers un siège orienté vers l'avant, votre enfant doit continuer à utiliser des sièges orientés vers l'arrière aussi longtemps que possible.

ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

LIGNE INDICATRICE DU NIVEAU D'INCLINAISON

Utilisez la ligne bleue de l'indicateur de niveau d'inclinaison sur l'étiquette d'avertissement de votre siège d'auto pour vous assurer que le siège d'auto est à l'angle approprié pour votre enfant.

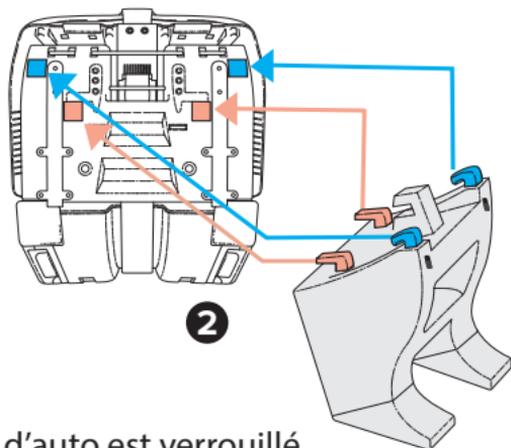
- **Utiliser UNIQUEMENT dans une installation orientée vers l'arrière !**
- Le véhicule doit être sur un sol plat lors du réglage du siège d'auto à la bonne inclinaison.
- **Il est essentiel que votre siège d'auto soit à la bonne inclinaison, car les voies respiratoires du nourrisson pourraient être coupées si sa tête est avancée trop longtemps sans soutien.**
- La ligne bleue de l'indicateur d'inclinaison doit être au niveau du sol. Si la ligne bleue de l'indicateur de niveau d'inclinaison n'est pas au niveau du sol, votre siège d'auto devra être ajusté.



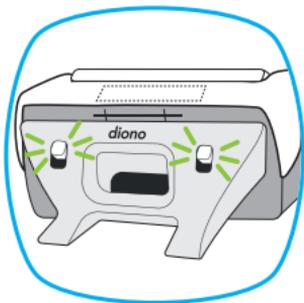
ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA BASE DÉTACHABLE POUR INSTALLATION FACE VERS L'ARRIÈRE

Diono recommande d'utiliser une base orientée vers l'arrière. Utilisez la base pour installation vers l'arrière **UNIQUEMENT** dans les installations face vers l'arrière.



1. Vérifiez que le siège d'auto est verrouillé dans sa position dépliée.
2. Insérez d'abord les crochets, puis poussez sur la portion supérieure du socle jusqu'à ce qu'un déclic net se fasse entendre. **Vérifiez que la base est verrouillée et ne bouge pas.**



Pour retirer la base, enfoncez les boutons de dégagement, puis tirez la section supérieure de la base vers l'extérieur afin de la libérer. Détachez délicatement du bas du siège les crochets inférieurs de la base.

ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

JONCTION DOSSIER-COUSSIN

Jonction dossier-coussin non élevée

Placez le siège d'auto sur le siège du véhicule en vous assurant que les pieds de la base pour installation face vers l'arrière sont bien insérés dans la jonction dossier-coussin du siège et à plat sur le fond du siège du véhicule. L'avant du siège d'auto doit également toucher le dossier du siège du véhicule.



Jonction dossier-coussin élevée

Pour les véhicules avec jonction dossier-coussin élevée, assurez-vous que les pieds de la base pour installation face vers l'arrière sont à plat sur le fond du siège du véhicule. Dans le cas d'une jonction dossier-coussin élevée, il est acceptable que l'avant du siège d'auto ne touche pas le dossier du siège du véhicule.



Ne poussez pas les pieds de la base pour installation face vers l'arrière dans la jonction dossier-coussin élevée, car cela modifierait l'angle d'inclinaison.

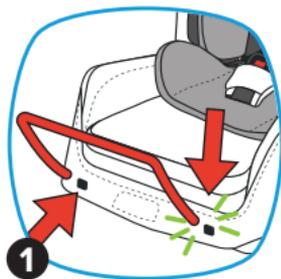
ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

BARRE ANTI-REBOND (ARB)

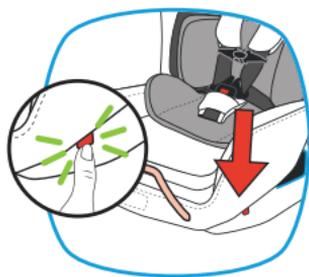
3QX SAFEPLUS et 3QXT SafePlus uniquement

Diono **RECOMMANDE** d'utiliser la barre anti-rebond (ARB) avec les installations orientées vers l'arrière.

1. Placez l'ARB dans les fentes à l'avant du siège auto jusqu'à ce que vous entendiez un "clac" audible. Tirez les barres vers l'extérieur pour confirmer qu'elles sont verrouillées.



IMPORTANT: NE PAS utiliser le ARB dans toute autre configuration que celle indiquée pour les installations orientées vers l'arrière.



Pour le retirer, appuyez sur les boutons de déverrouillage à l'extérieur du siège et retirez l'ARB.

REMARQUE: Vous devrez peut-être libérer un côté à la fois.



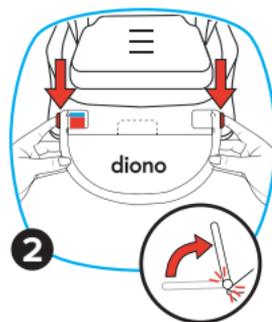
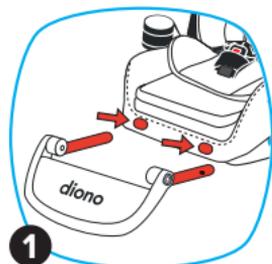
ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

PANNEAU ANTIREBOND (ARP)

3QXT FirstClass SafePlus uniquement

Diono **RECOMMANDE** d'utiliser le panneau anti-rebond (ARP) avec les installations orientées vers l'arrière.

1. Enfoncez le panneau antirebond dans les fentes à l'avant du siège d'auto jusqu'au déclic. Tirez les barres vers l'extérieur pour vous assurer qu'il est bien verrouillé en place.
2. Appuyez sur les boutons de la charnière extérieure du panneau antirebond et relevez la planche jusqu'au déclic. Tirez sur le panneau antirebond pour vous assurer qu'il est bien verrouillé en place.
IMPORTANT: N'UTILISEZ PAS le panneau antirebond dans une autre configuration que celle donnée pour une installation face vers l'arrière.



Pour retirer, appuyez sur les boutons de dégagement à l'extérieur du siège et dégagez le panneau antirebond en tirant. REMARQUE: Il faudra peut-être dégager un côté à la fois.

SUPPORT POUR NOURRISSON

Pour assurer un meilleur ajustement pour les petits nourrissons, nous recommandons d'utiliser les coussins de soutien pour la tête et le corps des nourrissons inclus avec votre siège d'auto.



Le soutien pour nourrisson comprend également un coussin de confort amovible pour appuyer la tête. L'utilisation de ces coussins est facultative et n'affecte pas la sécurité du siège.

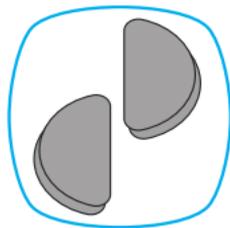
Pour l'utiliser, glisser la boucle dans la fente de boucle sur le coussin de soutien de corps pour le bébé correspondant à la fente choisie sur le siège, puis ajuster le harnais.

COUSSINETS DE HARNAIS POUR NOUVEAU-NÉS (FACULTATIF)

3QXT SafePlus et 3QXT FirstClass SafePlus UNIQUEMENT

Ces coussinets de harnais ont été spécifiquement mis au point pour les nouveau-nés et les nourrissons. Les utiliser au lieu des coussins de harnais standards.

Remplacer les coussins de harnais pour nouveau-né par les coussins de harnais standards lorsque l'enfant a suffisamment grandi pour nécessiter un matelassage supplémentaire sur le harnais du siège.

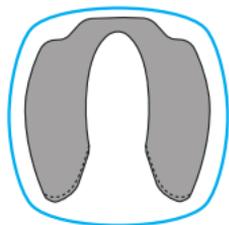


ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

GARNITURE DE PROTECTION POUR NOUVEAU-NÉ 1.8–4.5 kg (4–10 lb)

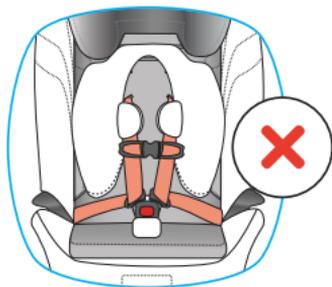
3QXT SafePlus et 3QXT FirstClass SafePlus **UNIQUEMENT**

La garniture de protection pour nouveau-né est utilisée conjointement avec le coussin de soutien pour nouveau-né dans le but de fournir une protection latérale en cas de collision.



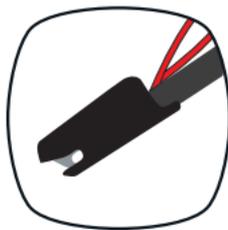
Installez le coussin de soutien pour nourrisson en insérant la boucle dans la fente du coussin qui correspond à la fente choisie sur le siège (voir p. 37), puis glissez la garniture de protection pour nouveau-né derrière le coussin de soutien pour nourrisson.

NE PAS utiliser la garniture de protection pour nouveau-né **SANS** le coussin de soutien pour nourrisson.



ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

INSTALLER EN UTILISANT :

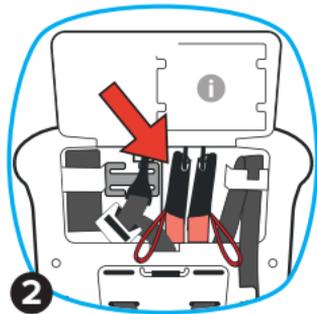


UAS/DUA

1.8–15.8 kg (4–35 lb)

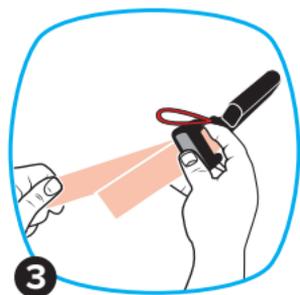
NE PAS installer en suivant cette méthode pour un enfant de plus de 15.8 kg (35 lb). Réinstallez le siège d'auto pour enfant à l'aide de la ceinture du véhicule pour un enfant de 15.8 kg-22.7 kg (35 lb-50 lb).

1. Installez la base amovible orientée vers l'arrière (recommandé) (voir page 48) et ARB (voir page 50) ou ARP pour 3QXT FirstClass SafePlus (voir page 51).
2. Retirez la sangle d'ajustement du UAS/DUA du logement 1 au dos du siège. Tirez sur les languettes rouges de déverrouillage du système UAS/DUA pour les retirer.



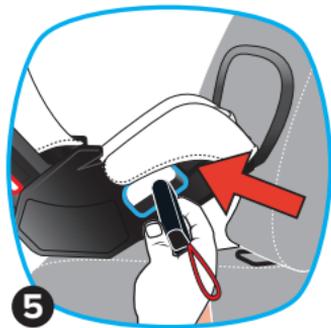
ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

3. Déployez la sangle d'ajustement du UAS/DUA. Pour faciliter l'installation, étirez la sangle du UAS/DUA à sa longueur maximale en appuyant sur le bouton gris et en tirant sur la sangle.



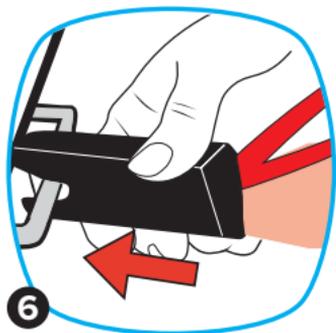
4. **Placez le siège d'auto orienté vers l'arrière sur le siège arrière du véhicule.** Centrez le siège d'auto entre les ancrages UAS/DUA du véhicule. L'ensemble du siège doit reposer à plat sur le siège du véhicule, sans surplomb.

5. **Faites glisser la sangle d'ajustement du UAS/DUA dans le passage de la ceinture pour utilisation vers l'arrière pour la faire sortir de l'autre côté.** La sangle UAS/DUA doit reposer à plat et ne pas être tordue. Les boucles de déverrouillage rouges sur les connecteurs doivent être orientées vers le haut et le mécanisme de serrage doit se trouver du côté gauche du siège de l'enfant.



ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

6. Fixez les connecteurs du UAS/ DUA aux ancrages du UAS/ DUA du véhicule et portez attention au déclic qui confirme l'enclenchement.



7. Serrez la sangle d'ajustement du UAS/DUA. D'une main, appuyez fermement au centre du siège d'auto tout en serrant la sangle du UAS/DUA de l'autre main. Vous devrez peut-être resserrer davantage en tirant vers le haut, dans l'axe de la sangle, comme indiqué.



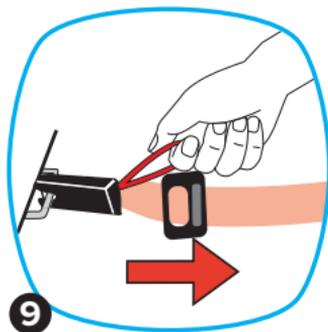
8. Testez la fixation. Saisissez le siège au niveau du passage de la ceinture face vers l'arrière. Essayez de déplacer le siège d'auto d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avec la force d'une poignée de main ferme. Si le siège se déplace de moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. Ne pas tester en



ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

saisissant le dessus ou le dos du siège d'auto. Vérifiez uniquement en saisissant l'ouverture du passage de la ceinture face vers l'arrière.

9. Pour retirer la sangle d'ajustement du UAS/DUA du véhicule, tirez sur les sangles de dégagement rouges des connecteurs UAS/DUA et retirez-les des points d'ancrage.

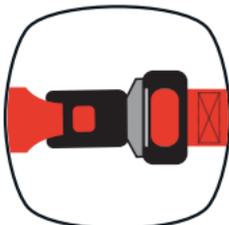


ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

INSTALLER EN UTILISANT :



**Ceinture sous-abdominale/
épauière** du véhicule
1.8–22.7 kg (4–50 lb)



Ceinture sous-abdominale
du véhicule
1.8–22.7 kg (4–50 lb)

1. Installez la base amovible orientée vers l'arrière (recommandé) (voir page 48) et ARB (voir page 50) ou ARP pour 3QXT FirstClass SafePlus (voir page 51).
2. **Placez le siège d'auto orienté vers l'arrière sur le siège arrière du véhicule.** Centrez le siège d'auto entre les points d'ancrage UAS/DUA du véhicule. La base pour installation face vers l'arrière doit être à plat sur le siège du véhicule et l'avant du siège d'auto doit toucher le dossier du siège du véhicule.

ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

3. Faites glisser la ceinture de sécurité du véhicule dans le passage de la ceinture pour installation face vers l'arrière afin de la faire sortir de l'autre côté. Bouclez-la. Vérifiez que la ceinture de sécurité est à plat et non tordue.



4. **Serrez la sangle de la ceinture,**

A. CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET DIAGONALE

Passez la ceinture de sécurité du véhicule en mode RBA (voir p. 29).

Une fois le rétracteur bloqué, appuyez fermement au centre du siège tout en tirant sur la ceinture diagonale la plus proche de la boucle. Maintenez la tension sur la ceinture diagonale tout en ramenant le mou dans le rétracteur.



OU

B. CEINTURE SOUS-ABDOMINALE

Pour serrer, appuyez fermement au centre du siège

ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

d'auto d'une main tout en serrant la sangle de la ceinture abdominale de l'autre main. Vous devrez peut-être resserrer davantage en tirant dans l'axe de la sangle, comme indiqué.

- 5. Testez la fixation.** Saisissez le siège au niveau du passage de la ceinture face vers l'arrière. Essayez de déplacer le siège d'auto d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avec la force d'une poignée de main ferme. Si le siège se déplace de moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. **NE PAS tester**

en saisissant le dessus ou le dos du siège d'auto. Vérifiez uniquement en saisissant l'ouverture du passage de la ceinture face vers l'arrière.



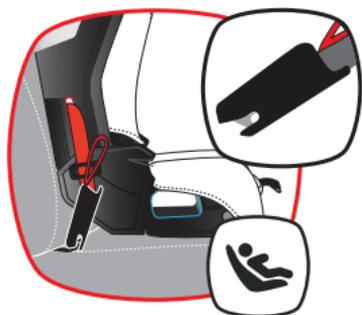
ORIENTÉ VERS L'AVANT

FACE À L'AVANT

Instructions D'installation

10–29.5 kg (22–65 lb)

76–145 cm (30–57 in)



Sangle **UAS/DUA**



**Ceinture sous-abdominale/
épauière** du véhicule



Ceinture sous-abdominale
du véhicule

ORIENTÉ VERS L'AVANT

L'American Academy of Pediatrics (AAP), la NHTSA, Transport Canada et Diono **RECOMMANDENT** de laisser face vers l'arrière les sièges d'auto pour enfant jusqu'à ce que l'enfant atteigne la taille ou le poids maximums recommandés pour cette orientation. Ce siège d'auto pour enfant peut rester face vers l'arrière tant que l'enfant pèse moins de 22.7 kg (50 lb).

- Lorsque vous vérifiez l'installation de la ceinture face vers l'avant, le siège d'auto ne doit pas se déplacer de plus de 2.5 cm (1 in) d'un côté à l'autre ou d'avant en arrière. Si vous utilisez uniquement une ceinture sous-abdominale, consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des conseils d'installation.
- Les sangles du harnais **DOIVENT** se trouver au-dessus du haut des épaules de votre enfant. Placez la pince de poitrine au niveau de l'aisselle.
- En mode face vers l'avant, le haut du siège d'auto doit être soutenu soit par l'appuie-tête du véhicule, soit par le dossier du siège.
- Un espace entre le siège d'auto et le dossier du siège du véhicule est acceptable tant que le haut est soutenu et que le bas est à plat sur le siège du véhicule.
- Lorsque vous utilisez uniquement la ceinture sous-abdominale, vous devez utiliser la 5e fente du harnais avec le coussin de la ceinture sous-abdominale.
- Ne pas utiliser avec une base amovible.

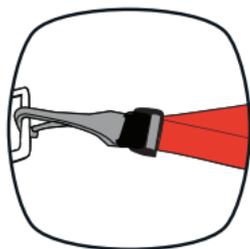
ORIENTÉ VERS L'AVANT

ANCRAGE SUPÉRIEUR

Canada : Obligatoire

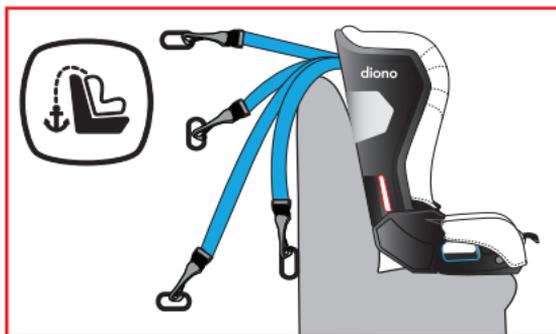
U.S.: Recommandé

Un ancrage supérieur est conçu pour réduire le mouvement d'un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant en cas de collision.



Les points d'ancrage d'attache supérieur se trouvent à de nombreux endroits dans le véhicule. Certains des endroits usuels sont présentés ici. Veuillez consulter le manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître les emplacements exacts, les exigences et les points d'identification des ancrages. **Après avoir retiré le mou de la sangle supérieure, rangez toute sangle en excès afin qu'elle ne devienne pas un danger pour la sécurité.**

INSTALLATION DU TOP TETHER ORIENTÉ VERS L'AVANT



ORIENTÉ VERS L'AVANT

SAFESTOP

La boucle SafeStop est destinée à être utilisée **UNIQUEMENT** dans des installations face vers l'avant avec des enfants pesant 10 kg-18 kg (22 lb-40 lb).



NE PAS l'utiliser lorsque le siège est installé face vers l'arrière. **NE PAS** l'utiliser lorsqu'en mode siège d'appoint. **IMPORTANT** : La boucle SafeStop devra être retirée lorsque l'enfant atteint 18 kg (40 lb).



1. **Localiser l'arrêt de sécurité.**
2. **Retirez les sangles du harnais de la plaque métallique.** Détachez le harnais de la plaque métallique située à l'arrière du siège. Une fois détachées, enflez les deux sangles du harnais sur le crochet métallique du SafeStop. Accrochez d'abord le côté gauche du harnais, puis le côté droit.
3. **Faites passer le bas du SafeStop sur le crochet de harnais.** Vérifiez pour assurer une bonne prise sur le crochet métallique. Assurez-vous que les sangles du harnais ne sont pas tordues et ne sont pas obstruées.

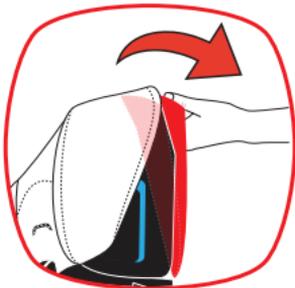
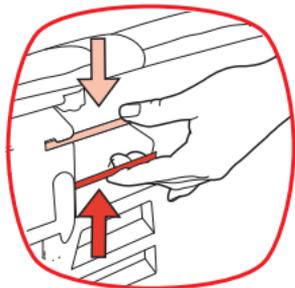
ORIENTÉ VERS L'AVANT

SECTION INFÉRIEURE RÉGLABLE

AVERTISSEMENT! Utiliser la section inférieure réglable seulement pour installer le siège d'auto pour enfant face à l'avant. **NE PAS** l'utiliser lorsque le siège est installé face vers l'arrière. **NE PAS** l'utiliser lorsqu'en mode siège d'appoint.

IMPORTANT: Si l'enfant pèse **PLUS DE 11.3 kg (25 lb)**, abaissez la section inférieure réglable.

1. Soulevez la barre inférieure et tirez la barre supérieure vers la base de la coquille pour la dégager.
2. Tirez la barre vers soi afin de déployer la section inférieure réglable. Assurez-vous d'entendre un déclic net confirmant que la section inférieure du siège est verrouillée en place.



Pour replier la section inférieure réglable, tirez la barre inférieure vers le haut tout en tenant fermement la barre supérieure, puis poussez la section inférieure du siège dans la base de la coquille.

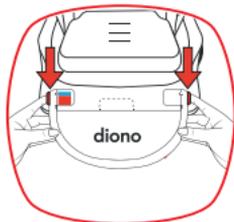
ORIENTÉ VERS L'AVANT

PANNEAU ANTIREBOND (ARP)

3QXT FirstClass SafePlus uniquement

REMARQUE : Le panneau antirebond est uniquement destiné au confort. Il n'est pas nécessaire pour les installations face vers l'avant.

1. Enfoncez le panneau antirebond dans les fentes à l'avant du siège d'auto jusqu'au déclic. Tirez les barres vers l'extérieur pour vous assurer que le panneau est bien verrouillé en place.
2. Appuyez sur les boutons sur la charnière extérieure du panneau antiretour et relevez la planche jusqu'au déclic. Poussez sur la planche pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée en place.



NE PAS utiliser le panneau antirebond en position face vers l'arrière lorsque le siège est installé face vers l'avant.

Pour retirer, appuyez sur les boutons de dégagement à l'extérieur du siège et dégagez le panneau antirebond en tirant. **REMARQUE :** Il faudra peut-être



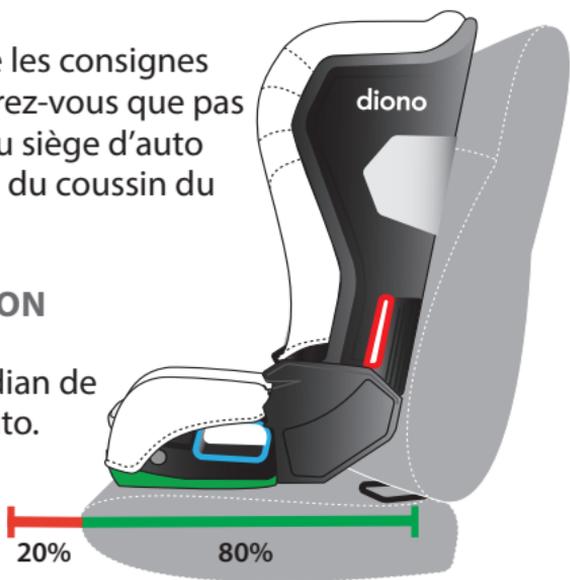
ORIENTÉ VERS L'AVANT

CONSIGNES DE SURPLOMB 80/20

IMPORTANT: Pour suivre les consignes de surplomb 80/20, assurez-vous que pas plus de 20% de la base du siège d'auto ne dépasse le bord avant du coussin du siège du véhicule.

MÉTHODE D'ESTIMATION

1. Estimez le point médian de la base du siège d'auto.
2. Ensuite, divisez par deux la moitié extérieure (la moitié la plus éloignée de la jonction dossier-coussin du véhicule) pour marquer l'endroit qui correspondrait à environ 75%.
3. Ajoutez un peu plus à l'empreinte qui est soutenue par le coussin du siège. Elle sera d'environ 80% et répondra à la consigne de surplomb 80/20.



Si les résultats ne sont pas clairs avec la méthode d'estimation, utilisez un ruban à mesurer et faites le calcul.

ORIENTÉ VERS L'AVANT

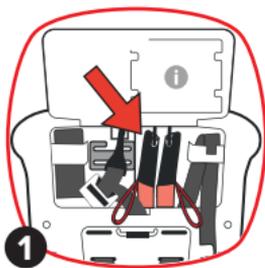
INSTALLER EN UTILISANT :



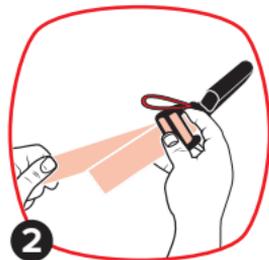
UAS/DUA
10–18 kg (22–40 lb)

NE PAS installer en suivant cette méthode pour un enfant de plus de 18 kg (40 lb). Réinstallez le siège à l'aide de la ceinture sous-abdominale et diagonale du véhicule pour un enfant de 18-29.5 kg (40-65 lb).

1. Retirez la sangle d'ajustement du UAS/DUA du logement au dos du siège. Utilisez le dispositif de dégagement du UAS/DUA sur les connecteurs du UAS/DUA pour les retirer.

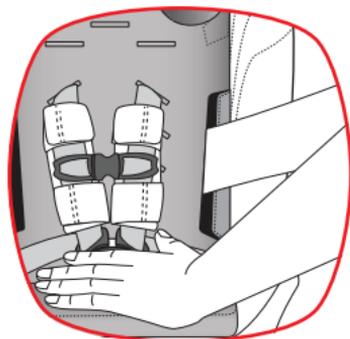
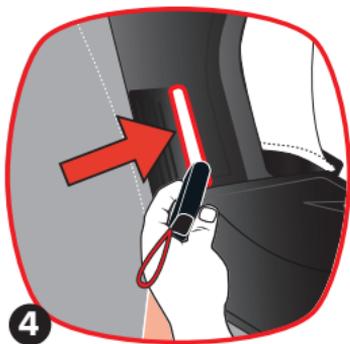
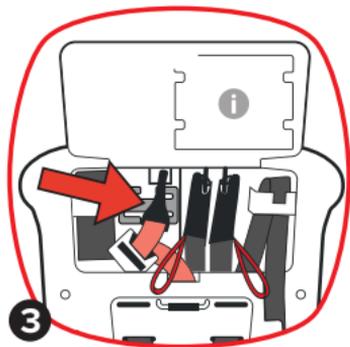


2. Déployez la sangle d'ajustement du UAS/DUA. Pour faciliter l'installation, étirez la sangle du UAS/DUA à sa longueur maximale en appuyant sur le bouton gris et en tirant sur la sangle.



ORIENTÉ VERS L'AVANT

3. **Décrochez et retirez la sangle d'ancrage supérieure du rangement situé à l'arrière du siège.**
4. **Passez les connecteurs de l'adaptateur UAS/DUA dans le passage pour installation face vers l'avant.** Il est plus facile de faire passer les connecteurs UAS/DUA en ouvrant les panneaux latéraux et en les faisant passer derrière le couvre-siège. Les boucles de déverrouillage rouges sur



ORIENTÉ VERS L'AVANT

les connecteurs doivent être orientés vers le haut et le mécanisme de serrage doit se trouver du côté droit du siège de l'enfant.

- 5. Placez le siège d'auto face vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.** Centrez le siège d'auto entre les ancrages du UAS/DUA du véhicule. L'ensemble du siège doit reposer à plat sur le siège du véhicule. En cas de surplomb, reportez-vous à la page 67.

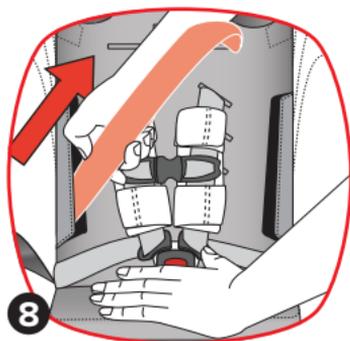


- 6.** Attachez la sangle d'ancrage supérieur sans la serrer. Ne serrez pas. Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître les points d'ancrage supérieur.
- 7. Fixez les connecteurs du UAS/ DUA aux ancrages du UAS/DUA du véhicule et écoutez le déclic qui confirme l'enclenchement.** La sangle du UAS/DUA doit être à plat et ne pas être tordue.

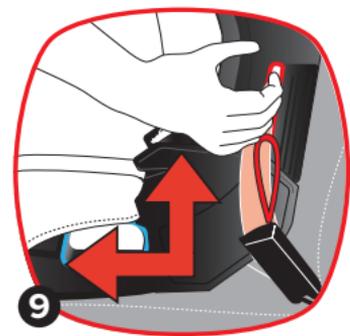


ORIENTÉ VERS L'AVANT

8. Serrez la sangle d'ajustement du UAS/DUA. Appuyez fermement au centre du siège d'auto tout en serrant la sangle du UAS/DUA. Serrez en tirant la sangle d'ajustement à travers l'ouverture du couvre-siège.

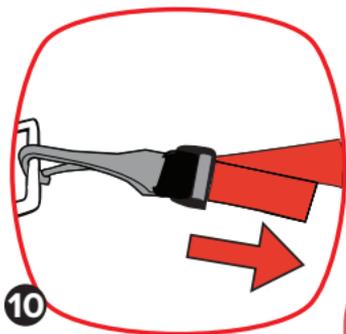


9. Testez la fixation. Saisissez le siège au niveau du passage de la ceinture face vers l'avant. Essayez de déplacer le siège d'auto d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avec la force d'une poignée de main ferme. Si le siège se déplace de moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. **NE PAS tester en saisissant le dessus ou le dos du siège d'auto. Vérifiez uniquement en saisissant l'ouverture du passage de la ceinture face vers l'avant.**



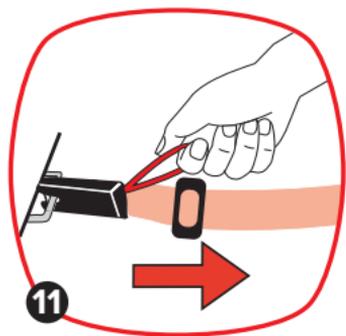
ORIENTÉ VERS L'AVANT

10. Serrez la sangle d'ancrage supérieur pour éliminer le mou. Il ne doit pas y avoir de tension supplémentaire sur l'ancrage supérieur. Ne poussez pas sur le dossier du siège d'auto pendant le serrage. Si vous comprimez le siège d'auto dans le siège du véhicule, la sangle d'ancrage supérieur risque d'être trop serrée.



Stockez l'excédent de sangle afin qu'il ne devienne pas un danger pour la sécurité.

11. Pour retirer la sangle d'ajustement du UAS/DUA du véhicule, tirez sur les sangles de dégagement rouges des connecteurs UAS/DUA et retirez-les des points d'ancrage.



12. Pour desserrer ou retirer la sangle d'ancrage supérieur, poussez sur le bouton gris pour la desserrer, puis déclipsez l'ancrage supérieur.

ORIENTÉ VERS L'AVANT

INSTALLER EN UTILISANT :

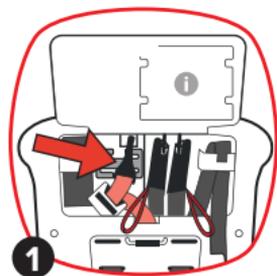


Ceinture sous-abdominale/épaulière
du véhicule
10–29.5 kg (22–65 lb)



Ceinture sous-abdominale
du véhicule
10–29.5 kg (22–65 lb)

1. Décrochez et retirez la sangle d'ancrage supérieur du rangement situé à l'arrière du siège.

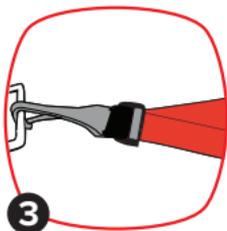


2. **Placez le siège d'auto face vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.** La base du siège devrait reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule. En cas de surplomb, reportez-vous à la page 67.

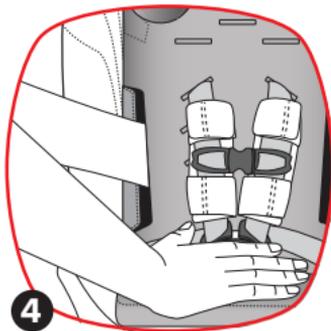


ORIENTÉ VERS L'AVANT

3. Attachez la sangle d'ancrage supérieur sans la serrer. Ne serrez pas. Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître l'emplacement spécifique.



4. **Détachez les panneaux latéraux en tissu et passez la main derrière le couvre-siège pour accéder facilement au passage de la ceinture.**



5. **Faites glisser la ceinture de sécurité du véhicule dans le passage de la ceinture pour installation vers l'avant afin de la faire sortir de l'autre côté. Bouclez-la.** La ceinture de sécurité doit être aussi à plat que possible et ne doit pas être tordue.



ORIENTÉ VERS L'AVANT

6. Serrez la sangle de la ceinture,

A. CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET DIAGONALE

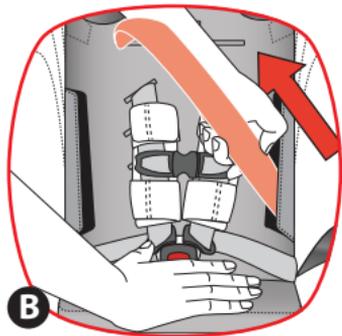
Passez la ceinture de sécurité du véhicule en mode RBA (voir p. 29). Une fois le rétracteur bloqué, appuyez fermement au centre du siège tout en tirant sur la ceinture diagonale la plus proche de la boucle. Maintenez la tension sur la ceinture diagonale tout en ramenant le mou dans le rétracteur.



ou

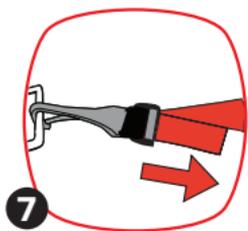
B. CEINTURE SOUS-ABDOMINALE

Pour serrer, appuyez fermement au centre du siège d'une main tout en serrant la sangle de la ceinture abdominale de l'autre main. Vous devrez peut-être resserrer davantage en tirant dans l'axe de la sangle, comme indiqué.



ORIENTÉ VERS L'AVANT

7. Serrez la sangle d'ancrage supérieur pour éliminer le mou. Il ne doit pas y avoir de tension supplémentaire sur l'ancrage supérieur. Ne poussez pas sur le dossier du siège d'auto pendant le serrage. Si vous comprimez le siège d'auto dans le siège du véhicule, la sangle d'ancrage supérieur risque d'être trop serrée. **Stockez l'excédent de sangle afin qu'il ne devienne pas un danger pour la sécurité.**



8. **Testez la fixation. Saisissez le siège au niveau du passage de la ceinture face vers l'avant.**

Essayez de déplacer le siège d'auto d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avec la force d'une poignée de main ferme. Si le siège se déplace de moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. **NE**



PAS tester en saisissant le dessus ou le dos du siège d'auto. Vérifiez uniquement en saisissant l'ouverture du passage de la ceinture face vers l'avant.

SIÈGE D'APPOINT

SIÈGE D'APPOINT'

Instructions D'installation

18-54 kg (40-120 lb)

101-145 cm (40-57 in)

ATTENTION! utilisez **UNIQUEMENT** le système de ceinture sous-abdominale et épaulière du véhicule pour attacher l'enfant dans le siège d'appoint.

- **NE PAS** utiliser une ceinture sous-abdominale seulement!
- **NE PAS** utiliser avec la base détachable.
- **NE PAS** utiliser avec le fond réglable abaissé.
- **NE PAS** utiliser si les épaules de l'enfant ne sont pas au niveau ou au-dessus de la 4e fente du harnais.



SIÈGE D'APPOINT

TOUJOURS attacher le dispositif de retenue pour enfants lorsqu'il est inoccupé à l'aide de la ceinture sous-abdominale et diagonale du véhicule ou des connecteurs UAS/DUA. Il pourrait blesser les autres occupants en cas d'arrêt brusque ou de collision.

1. Retirez le harnais 5 points (voir p. 86).
2. Placez l'enfant dans le siège de la voiture, le dos à plat contre le dossier du siège. La base du siège devrait reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule. En cas de surplomb, reportez-vous à la page 67.
3. Réglez l'appuie-tête à la bonne hauteur. Le bas de l'appuie-tête doit être au même niveau que la mâchoire de l'enfant. Appuyez sur le levier de réglage de l'appuie-tête situé à l'arrière du siège d'appoint pour régler sa hauteur vers le haut ou vers le bas afin de l'adapter à l'enfant.



SIÈGE D'APPOINT

4. Faites passer la ceinture diagonale dans le guide supérieur de la ceinture et par-dessus le siège d'appoint.

IMPORTANT! Lorsque la ceinture diagonale est passée dans le guide supérieur de la ceinture, tirez une certaine longueur de sangle hors du rétracteur. Relâchez-la lentement pour vous assurer que la sangle rentre correctement dans le rétracteur. Faites cela entre chaque utilisation.



Si la ceinture ne se rétracte pas correctement, vous devez choisir une autre position assise ou continuer à utiliser le siège en mode harnais si l'enfant est toujours dans les limites de taille ou de poids pour une installation face vers l'avant.

SIÈGE D'APPOINT

5. Bouclez la ceinture de sécurité du véhicule en veillant à ce que la partie abdominale de la ceinture passe sous les deux guides de ceinture inférieurs et repose sur les hanches de votre enfant. **NE PAS** passer la ceinture sur le ventre de l'enfant.



Veillez à ce que la ceinture diagonale soit placée en travers des épaules de votre enfant, entre le cou et le bord de l'épaule. La ceinture diagonale **NE DOIT PAS** flotter sur l'épaule ni toucher le cou de l'enfant.



Assurez-vous que la ceinture diagonale se trouve sous le guide de ceinture inférieure et le plus près de la boucle.

INSTALLATION D'AÉRONEFS

1. Réglez la boucle de la ceinture de sécurité à sa longueur la plus courte pour vous assurer que la boucle ne se trouve pas dans le trajet de la ceinture et qu'elle est accessible pour être libérée.
2. Demandez à l'agent de bord un « prolongateur de ceinture de sécurité » et utilisez-le pour régler la longueur de la ceinture.
3. Suivez les instructions pour l'installation de la ceinture abdominale pour une installation face vers l'arrière (voir p. 58) et face vers l'avant (voir p. 73).



CE DISPOSITIF DE RETENUE N'EST PAS CERTIFIÉ POUR UNE UTILISATION DANS UN AVION EN MODE SIÈGE D'APPOINT. Les sièges d'avion n'ont pas la ceinture diagonale nécessaire pour utiliser ce système de retenue pour enfant.

CARACTÉRISTIQUES DE CONFORT

PORTE-GOBELET

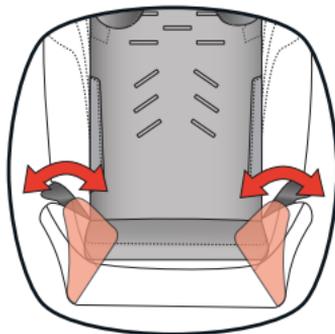
1. Pour fixer votre porte-gobelet, repérez l'icône de porte-gobelet sur le couvre-siège, de chaque côté du siège.
2. Insérez le porte-gobelet dans la fente du siège. Poussez vers le bas pour bien engager le porte-gobelet dans la fente et tournez pour le fixer.



AVERTISSEMENT : NE PAS utiliser avec des liquides ou des aliments chauds car cela pourrait brûler un enfant.

AILES LATÉRALES EXTENSIBLES

Les ailes latérales peuvent être ajustées pour plus de confort. Elles n'ont aucune incidence sur la sécurité du siège d'auto. Il suffit de pousser les ailes latérales vers l'extérieur comme indiqué pour les déployer.



CARACTÉRISTIQUES DE CONFORT

DOUBLURE POUR TOUT-PETITS

3QXT FirstClass SafePlus uniquement

Une doublure de siège pour les tout-petits est fournie pour le confort et n'affecte pas la sécurité du siège.



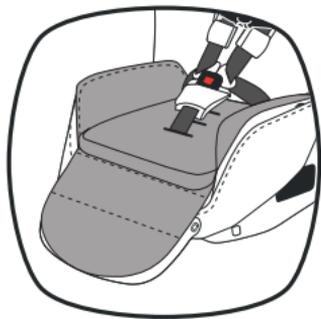
NE PAS utiliser dans des installations orientées vers l'arrière.

NE PAS utiliser avec un coussin de soutien pour bébé et/ou un insert de protection pour nouveau-né.

Fixez **TOUJOURS** la doublure pour tout-petit à la housse du siège avec des boutons-pression.

Installation orientée vers l'avant :

1. Débouclez le harnais et retirez le coussinet de la boucle.
2. Insérez le coussin en mousse à mémoire de forme dans la doublure pour tout-petits.

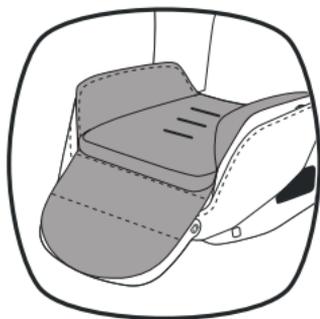


CARACTÉRISTIQUES DE CONFORT

3. Enfilez la boucle dans la fente appropriée au poids de votre enfant et remplacez le coussinet de la boucle (si nécessaire).
4. Fixez les boutons-pression à l'arrière de la housse derrière les fentes du harnais.

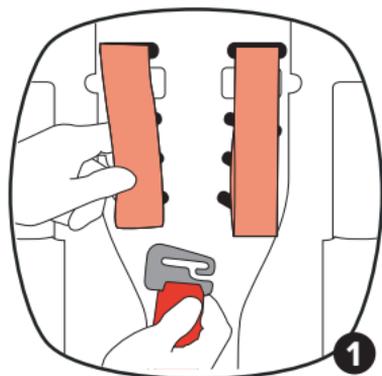
Installation du mode siège d'appoint':

1. Retirer le faisceau (voir page 86)
2. Insérez le coussin en mousse à mémoire de forme dans la doublure pour tout-petits.
3. Fixez les boutons-pression à l'arrière de la housse derrière les fentes du harnais.



RETRAIT DE LA SANGLE DU HARNAIS

CONSEIL : Avant le retrait, ayez votre téléphone à portée de main et prenez des photos du processus pour référence future.



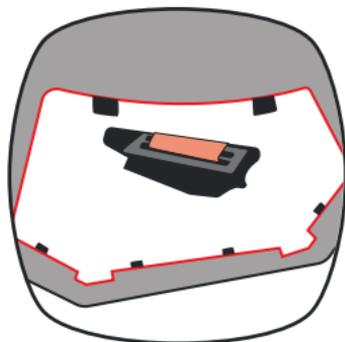
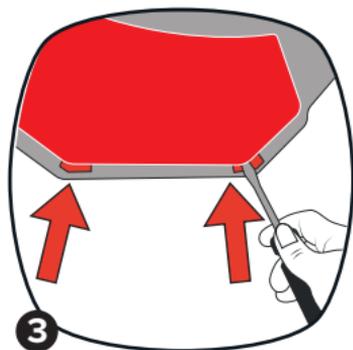
1. Retirez les sangles de harnais du crochet métallique à l'arrière du siège.

2. Retirez les coussinets de harnais et la pince de poitrine de chaque côté. Depuis l'avant du siège, tirez les sangles de harnais à travers et hors des fentes de harnais.



3. À l'aide d'un tournevis standard, localisez les entailles dans le panneau d'accès au harnais, près des guides de ceinture inférieurs, puis retirez le panneau de la coquille du siège. Retirez les anciennes sangles de harnais de chaque côté du siège.

RETRAIT DE LA SANGLE DU HARNAIS



REEMPLACEMENT DE LA SANGLE DU HARNAIS

CONSEIL : Avant l'installation, ayez votre téléphone à portée de main et prenez des photos du processus pour référence future.

1. Insérez la nouvelle sangle de harnais dans la fente du panneau du harnais et tirez la sangle vers le haut.
2. Après avoir tiré sur la sangle jusqu'à ce que l'anneau en D se trouve dans la position illustrée, refermez le panneau d'accès et fixez-le en poussant sur les entailles jusqu'à ce qu'un déclic net se fasse entendre.
3. Faites glisser les nouvelles

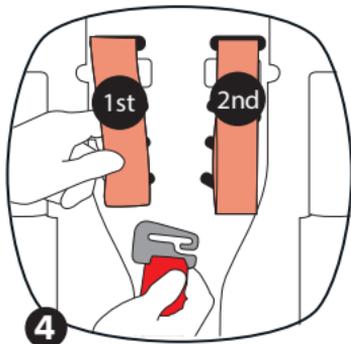


REPLACEMENT DE LA SANGLE DU HARNAIS

sangles du harnais dans les languettes de la boucle centrale, attachez de nouveau la pince de poitrine et réinstallez les coussinets de harnais, en vous assurant que les sangles du harnais sont orientées correctement et ne sont pas tordues.



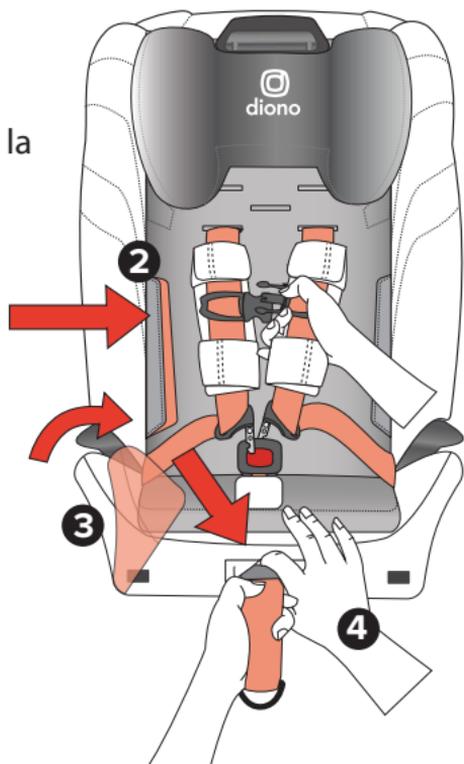
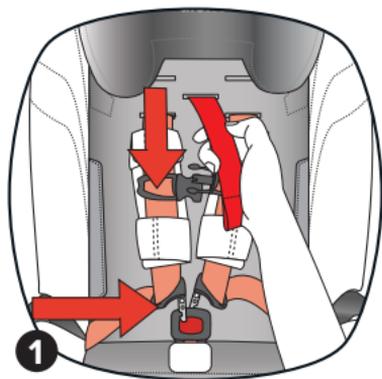
4. Fixez à nouveau les sangles du harnais à la plaque métallique. Prenez soin de fixer d'abord la sangle gauche sur le crochet métallique et ensuite la deuxième sangle.



5. Serrez le harnais (voir p. 41).

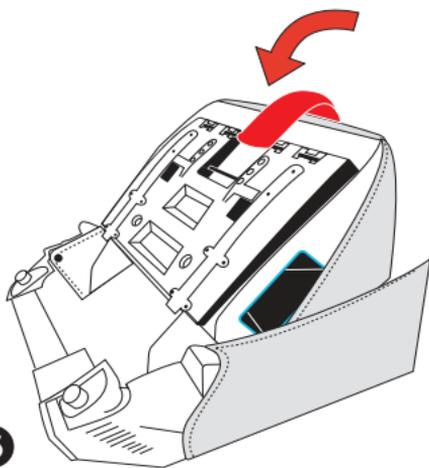
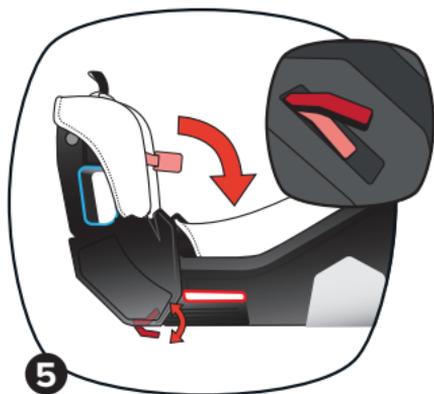
SIÈGE AUTO PLIANT

1. Détachez le harnais et sortez la sangle de transport rouge de derrière le couvre-siège.
2. Détachez les deux panneaux de tissu et ouvrez-les complètement.
3. Réglez les deux côtés extensibles sur leur position intérieure.
4. Détachez les sangles du harnais, les coussinets et la pince de poitrine.



SIÈGE AUTO PLIANT

5. Appuyez sur le déclencheur de harnais argenté et tirez la sangle de réglage du harnais jusqu'en haut et vers le centre supérieur du siège d'auto.
6. Placez le siège d'auto sur le dos, maintenez la boucle du harnais soulevée vers le haut du siège, puis tirez sur les leviers de libération rouges tout en poussant le siège d'auto vers l'avant.
7. Fixez la sangle de transport rouge sur la première barre métallique au bas du siège.

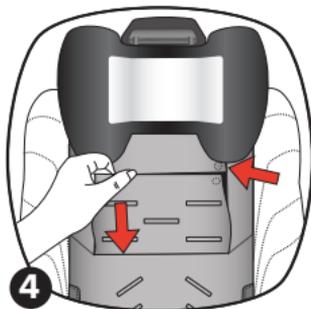


IMPORTANT: Assurez-vous que le siège d'auto est correctement fixé par la sangle de transport. Des blessures peuvent survenir en cas de fixation inadéquate.

RETRAIT DE LA HOUSSE DE SIÈGE

CONSEIL : Avant le retrait, ayez votre téléphone à portée de main et prenez des photos du processus pour référence future.

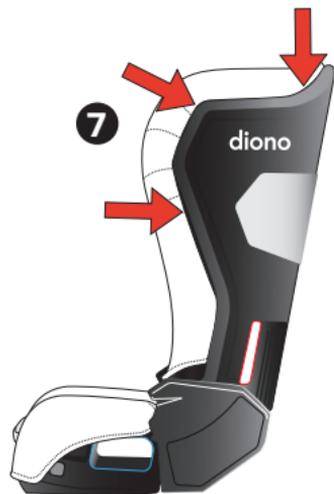
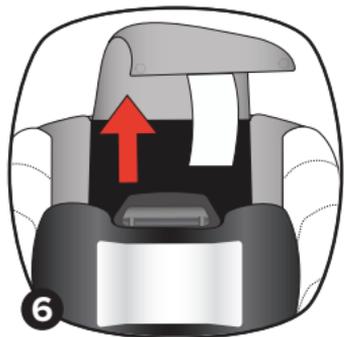
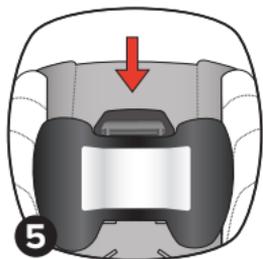
1. Retirez le faisceau (voir page 86).
2. Retirez la housse de l'appui-tête en tirant sur les languettes situées au centre de l'appui-tête le long du haut et du bas. Retirez le couvercle de l'appui-tête.
3. Poussez l'appui-tête jusqu'à la position la plus haute.
4. Repérez et détachez les boutons-pression sous le rabat situé sous l'appui-tête.



RETRAIT DE LA HOUSSE DE SIÈGE

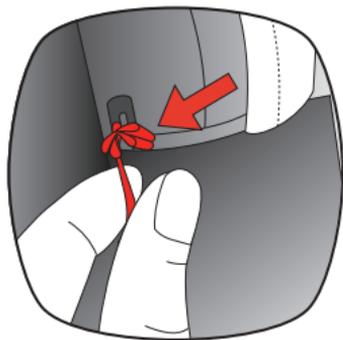
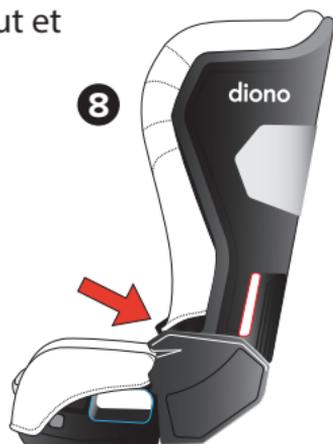
5. Poussez l'appui-tête à la position la plus basse.
6. Tirez le rabat supérieur vers le haut depuis l'arrière de l'appui-tête.
7. Tirez doucement le tissu du siège auto hors du canal en plastique autour de la coque du siège auto.

Continue sur la prochaine page.



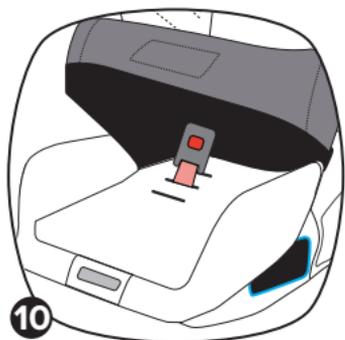
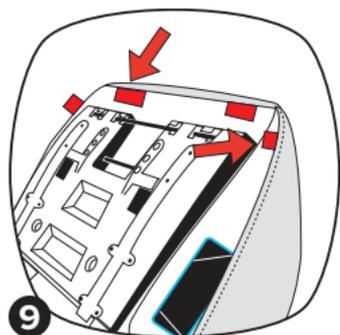
RETRAIT DE LA HOUSSE DE SIÈGE

8. Tirez la bande élastique vers le haut et autour pour la retirer du canal.



RETRAIT DE LA HOUSSE DE SIÈGE

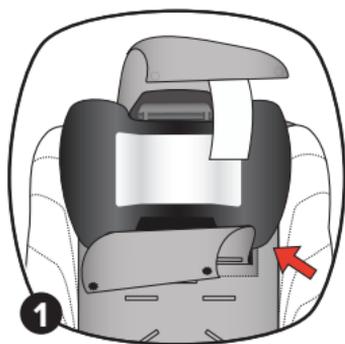
- Retirez les quatre languettes en plastique des fentes situées sur les côtés de la partie inférieure avant du siège.
- Retirez la boucle du coussin en mousse à mémoire de forme et du bas de la housse de siège et retirez la housse de siège de la coque du siège.



POSE DE HOUSSE DE SIÈGE

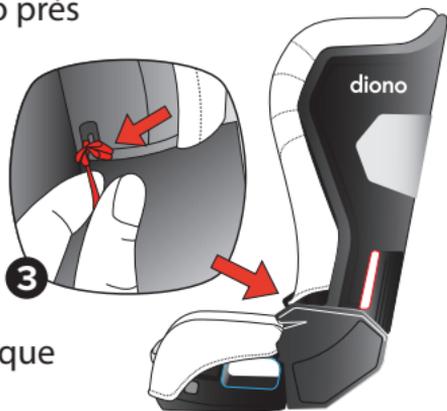
CONSEIL : Avant l'installation, ayez votre téléphone à portée de main et prenez des photos du processus pour référence future.

1. Tirez la housse du siège auto sur l'appuie-tête du siège auto.
2. Rentrez le bord élastique de la housse du siège auto dans le canal de la coque du siège auto situé le long du bord du siège auto. **CONSEIL :** Vous devez peut-être utiliser un tournevis à tête plate pour pousser soigneusement le couvercle dans les canaux situés sur la coque du siège.

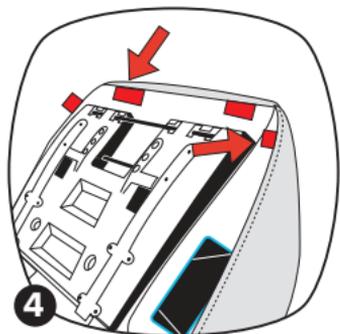


POSE DE HOUSSE DE SIÈGE

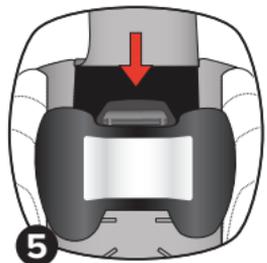
3. Tirez les bandes élastiques vers le haut et autour des languettes du canal de la coque situées des deux côtés de la coque du siège d'auto près des guides inférieurs de la ceinture d'appoint.



4. Tirez le bas de la housse du siège sur les ailes latérales et la base du siège auto et insérez les quatre languettes en plastique dans les fentes dédiées.

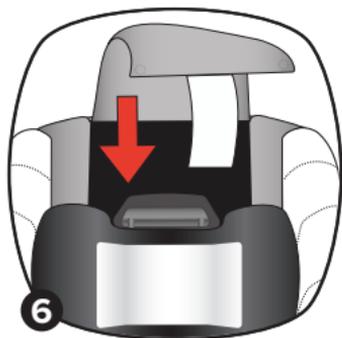


5. Dirigez la mise au point vers l'appui-tête et déplacez l'appui-tête vers la position la plus basse.



POSE DE HOUSSE DE SIÈGE

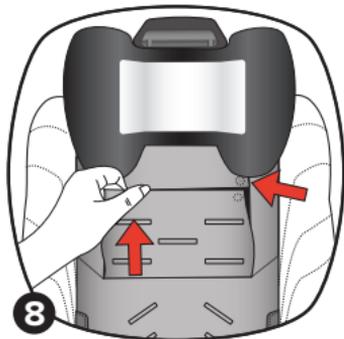
6. Guidez doucement le rabat en plastique attaché au rabat en tissu supérieur sous l'appui-tête, en vous assurant que le rabat en tissu n'est pas tordu et repose à plat.



7. Soulevez doucement l'appui-tête à la position la plus haute et tirez tout le rabat de tissu supérieur vers le bas. Rentrez le rabat en plastique sous le rabat supérieur en tissu.



8. Tirez le rabat de tissu inférieur vers le haut, en vous assurant qu'il est plat et non tordu. Insérez les boutons-pression dans les trous du rabat supérieur en tissu, puis dans la coque. Vous entendrez un clic audible.

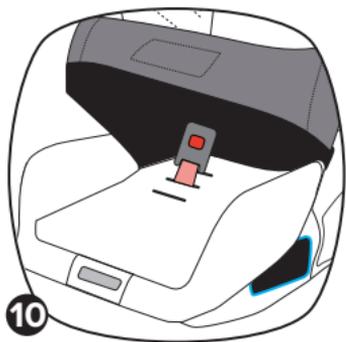


POSE DE HOUSSE DE SIÈGE

- 9.** Tirez la housse de l'appuie-tête sur l'appuie-tête et insérez les languettes en plastique dans le haut et le bas de l'appuie-tête.



- 10.** Insérez la boucle dans le coussin en mousse à mémoire de forme et le bas de la housse de siège et tirez à travers la fente appropriée du coussin.



- 11.** Fixez le harnais au siège auto (voir page 88).

SOIN ET ENTRETIEN

TISSUS DE NETTOYAGE : Housse de siège, support pour bébé, insert de protection pour nouveau-né (3QXT SafePlus et 3QXT FirstClass SafePlus), coussin de boucle centrale et coussins de harnais.

RETIREZ insert en mousse à mémoire de forme du coussin de siège, du coussin de protection du nouveau-né (3QXT SafePlus et 3QXT FirstClass SafePlus) et des coussinets de harnais avant le lavage. **Ne lavez pas la mousse à mémoire.**

RETIREZ la cale de soutien pour bébé du coussin de soutien pour bébé avant le lavage. **RETIREZ** cale de protection nouveau-né de l'insert de protection nouveau-né (3QXT SafePlus et 3QXT FirstClass SafePlus) avant le lavage. **Ne lavez pas les cales de support.**

Laver les tissus à la machine ou à la main à l'eau froide au cycle délicat avec un détergent doux. Sécher à plat et à l'abri de la lumière directe du soleil avant réutilisation ou stockage. **NE PAS blanchir, repasser ou nettoyer à sec.**



SOIN ET ENTRETIEN

NETTOYAGE DU HARNAIS ET DES SANGLES À BOUCLE : Nettoyez uniquement avec un chiffon humide. Humidifiez le chiffon avec de l'eau tiède et du savon doux. Essorez soigneusement le chiffon et nettoyez les taches. Laisser sécher complètement avant utilisation. **NE PAS utiliser de solvants, d'eau de Javel ou de nettoyeurs abrasifs. NE PAS tremper ni immerger la sangle du harnais.**



NETTOYAGE DES PLASTIQUES : Nettoyez les taches à l'aide d'un chiffon humide et d'eau tiède avec un détergent doux. Serviette sèche complètement avant réutilisation ou stockage. **NE PAS javelliser.**



BOUCLE DU CENTRE DE NETTOYAGE : Retirez la boucle centrale du siège auto. Rincer délicatement **UNIQUEMENT** le mécanisme de la boucle dans de l'eau légèrement chaude ou laisser tremper toute la nuit. **NE PAS mouiller la sangle de la boucle. Boucle centrale sèche-serviettes. Assurez-vous que la boucle fonctionne correctement avant de reconnecter la sangle centrale au siège d'auto. NE PAS utiliser de détergents ou de lubrifiants.**

GARANTIE

Dans le cadre de cette politique de garantie Diono (Politique), Diono, L.L.C. dba Diono, une société à responsabilité limitée de Washington (Diono U.S.A.), et ses sociétés liées à l'étranger, Diono ULC, une société canadienne à responsabilité illimitée (Diono Canada), Diono Ltd. une société à responsabilité limitée du Royaume-Uni (Diono U.K.) et Diono GmbH, une société allemande à responsabilité limitée (Diono E.U.) (Diono U.S.A., Diono Canada, Diono U.K. et Diono E.U. seront collectivement désignées ici sous le nom de Diono), garantit ses produits, à savoir ses sièges d'auto, ses poussettes, ses porte-bébés et leurs accessoires (collectivement, les Produits) à leurs acheteurs originaux de Produits au détail non marchands (collectivement, les Acheteurs) comme suit :

1. INSCRIPTION

Pour bénéficier des garanties détaillées dans la présente politique, Diono demande à tous les acheteurs de remplir le formulaire d'enregistrement de produit en ligne et d'envoyer la carte d'enregistrement du propriétaire incluse dans l'achat du produit à Diono dans les (30) jours suivant l'achat. Ne pas prendre de telles mesures peut empêcher un acheteur de bénéficier des garanties détaillées dans la présente politique. Pour plus d'informations sur l'enregistrement du produit, il est recommandé aux acheteurs de se référer au manuel du produit de leur produit, au manuel d'instructions de Diono et/ou de contacter Diono comme indiqué à la section 9 de la présente politique. Ces exigences d'enregistrement détaillées dans cette sous-section de la politique ne s'appliquent pas aux garanties fournies par Diono E.U. comme détaillé dans la section 2.4 ci-dessous.

2. PÉRIODE DE GARANTIE GÉNÉRALE

2.1 Période de garantie générale aux États-Unis. Diono U.S.A. garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat initiale (la période de garantie aux États-Unis). Pendant la période de garantie aux États-Unis, Diono U.S.A. réparera ou remplacera, à sa discrétion, un produit si Diono U.S.A. constate qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

2.2 Période de garantie canadienne générale. Diono Canada garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat originale (la période de garantie canadienne). Pendant la période de garantie canadienne, Diono Canada réparera ou remplacera, à sa discrétion, un produit s'il s'avère par Diono Canada qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

2.3 Période de garantie générale au Royaume-Uni. Diono U.K. garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat initiale (la période de garantie au Royaume-Uni). Pendant la période de garantie au Royaume-Uni, Diono U.K. réparera ou remplacera, à sa discrétion, un produit s'il est constaté par Diono U.K. qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

2.4 Période de garantie européenne générale. Diono E.U. garantit à l'Acheteur que ses Produits sont conformes à leurs contrats de vente originaux (collectivement, les Contrats), et notamment seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication au moment où les Produits ont été livrés à l'Acheteur, pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine (la période de garantie européenne). Les Produits sont présumés conformes au Contrat s'ils sont propres à l'usage auquel sont normalement destinés les produits de même nature, ou présentent la qualité et les performances habituelles à des produits de même nature et auxquelles l'Acheteur peut raisonnablement s'attendre, compte tenu de la nature des Produits et compte tenu d'éventuelles déclarations publiques sur les caractéristiques particulières des biens faites à leur sujet par Diono, notamment dans la publicité ou sur l'étiquetage. L'acheteur doit informer Diono E.U. du défaut de conformité dans un délai de deux

GARANTIE

(2) mois à compter de la date à laquelle l'Acheteur a détecté cette découverte du défaut de conformité. Il est réputé ne pas y avoir de Défaut de Conformité au moment de la conclusion du Contrat lorsque l'Acheteur avait connaissance, ou ne pouvait raisonnablement pas ignorer, du Défaut de Conformité. Pendant la période de garantie européenne, Diono E.U. réparera ou remplacera, au choix de l'Acheteur, un Produit gratuitement, dans un délai raisonnable et sans inconvénient majeur pour l'Acheteur, s'il est découvert par Diono E.U. être respectivement défectueux dans les matériaux ou dans la fabrication, à moins que cela ne soit impossible ou disproportionné. Lorsque la réparation ou le remplacement d'un Produit sont impossibles ou d'une charge disproportionnée, l'Acheteur peut demander le remboursement du Produit ou une réduction de son prix proportionnellement au degré de non-conformité dudit Produit, à défaut conformément à la Politique de retour de Diono .

3. GARANTIES EXPRESS PROLONGÉES

3.1 Compétences. Diono garantit aux acheteurs une garantie prolongée (garantie prolongée) pour certains produits, à savoir (a) les poussettes et sièges d'auto de l'année modèle 2020 (à savoir, Radian R et Q, Monterey, Cambria, Everett et Solana, et les poussettes (Flexa et Excurze)) , et (b) les sièges d'auto et les poussettes de Diono Canada (collectivement, les produits de garantie prolongée) qui seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans après les périodes de garantie générales détaillées à la section 2 de la présente politique (la période de garantie prolongée) a expiré, à condition que : (i) ces produits de garantie prolongée aient été achetés neufs sur le site Web ; (ii) ses Acheteurs ont entièrement enregistré leurs Produits de Garantie Prolongée sur le Site Web dans les deux (2) mois suivant l'achat ; et (iii) Un reçu d'achat original pour ce(s) produit(s) de garantie prolongée est fourni à Diono pour vérification. Cette extension de garantie s'applique uniquement aux États-Unis, au Royaume-Uni et en Allemagne. Pendant la période de garantie prolongée, Diono réparera ou remplacera, à sa discrétion, un produit de garantie prolongée admissible s'il s'avère par Diono qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

3.2 Limitations de la garantie prolongée. Il est expressément convenu que les obligations de Diono et les recours de l'Acheteur en vertu de la garantie prolongée limitée contenue dans les présentes sont exclusifs et se limitent strictement à la réparation ou au remplacement du Produit sous garantie prolongée. Cette garantie prolongée limitée est conditionnelle au strict respect des dispositions du manuel d'instructions du ou des produits de garantie prolongée en question. Diono ne sera en aucun cas responsable envers l'acheteur de tout dommage, y compris les dommages indirects ou consécutifs, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser tout produit de garantie prolongée.

4. GARANTIES IMPLICITES

Toutes les garanties implicites appliquées à un produit, y compris, sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, seront limitées à la durée et aux conditions des garanties écrites expresses détaillées dans la présente politique. Ces garanties donnent aux acheteurs des droits légaux spécifiques, qui varient d'une juridiction à l'autre. Certains états américains et provinces canadiennes n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. En tant que telles, ces limitations de garantie implicites peuvent ne pas s'appliquer. Nonobstant, ni Diono, ni aucun détaillant vendant un produit, n'autorise quiconque à créer pour lui toute autre garantie, obligation ou responsabilité en rapport avec tout produit non autrement détaillée dans la présente politique.

5. LIMITES DE GARANTIE

5.1 Limitations des dommages. Les garanties identifiées dans la présente politique ne couvrent pas : (a) tout produit acheté auprès d'un détaillant Diono non autorisé ; (b) les effets de l'usure normale sur un Produit ; (c) les dommages résultant de réparations ou de modifications du Produit

GARANTIE

effectuées par un tiers ; (d) l'implication d'un Produit dans un accident ; (e) insatisfaction quant à l'ajustement, le poids, la fonctionnalité, la couleur ou le style d'un produit ; (f) Dommages au produit résultant d'une négligence, d'une modification, d'une mauvaise installation, d'un accident, de dommages de transport, d'un lavage incorrect des housses, de la corrosion, de la rouille, de la moisissure, d'un entretien insuffisant, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus ; ou (g) tout défaut du produit provenant du matériau ou de la conception fourni par l'acheteur.

5.2 Limitations des recours. Il est expressément convenu que les obligations de Diono et les recours d'un Acheteur en vertu des garanties limitées prévues dans la présente Politique sont exclusifs et strictement limités à la réparation ou au remplacement d'un Produit, sauf indication contraire dans la Section 2 de la présente Politique. Ces garanties limitées sont également conditionnelles au strict respect des dispositions du manuel d'instructions du ou des produits en question. En aucun cas, Diono ou l'un de ses fabricants ou détaillants agréés ne pourra être tenu responsable envers un acheteur de tout dommage, y compris, sans s'y limiter, les dommages accessoires ou consécutifs, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'un acheteur à utiliser tout produit.

5.3 Autres exigences et limitations. Les garanties détaillées dans la présente Politique : (a) ne sont pas transférables par l'Acheteur ; (b) ne sont valides que lorsqu'ils sont accompagnés d'une preuve d'achat auprès d'un détaillant autorisé ou du site Web; et (c) ne sont valables que dans le pays d'origine de l'achat du Produit.

6. UTILISATION DE PIÈCES ET D'ACCESSOIRES EXTÉRIEURS

L'utilisation de couvertures, d'inserts, de jouets, d'accessoires ou de dispositifs de serrage produits par des parties autres que Diono ou ses fabricants autorisés (collectivement, les produits extérieurs) dans tout produit n'est pas approuvée par Diono. L'utilisation de tout produit extérieur en conjonction avec un produit pourrait entraîner la non-conformité du produit aux normes de sécurité américaines, canadiennes, britanniques et/ou européennes. Par conséquent, l'utilisation de tout produit extérieur avec un produit annule automatiquement toute garantie accordée en vertu de la présente politique.

7. DROITS RÉSERVÉS

Diono se réserve le droit de : (a) interrompre tout Produit ; (b) modifier les pièces, les tissus ou la conception d'un produit ; (c) remplacer un produit par un modèle ou un produit comparable ; ou (d) appliquer une garantie fabricant divergente pour un Produit dans une région géographique spécifique.

8. FRAIS D'EXPÉDITION

Les frais d'expédition pour le remplacement de tout produit conformément à une garantie accordée en vertu de la présente politique seront à la charge exclusive de l'acheteur. Diono ne sera pas responsable des retards ou des dommages causés par l'expédition d'un Produit de remplacement. Vous trouverez plus d'informations sur les politiques d'expédition de Diono dans la politique d'expédition de Diono.

9. QUESTIONS

Si un acheteur a des problèmes concernant une garantie ou cette politique, Diono recommande de contacter le service client de Diono au 855-463-4666 (7:00 am to 4:00 pm PST) ou à support@diono.zendesk.com pour obtenir de l'aide ou de l'assistance.

diono®
#MadeOfSeattle



© 2023 Diono LLC | 14810 Puyallup Street E | Suite 200
Sumner WA 98390 | United States
Canada: diono.ca | 1-866-954-9786
United States: diono.com | 1-855-463-4666

Fabriqué En Chine | Tous Les Droits Sont Réservés
Made in China | All rights reserved
revised/revisado 20230602